

32 Nama waan Rabbiin hin malle shirkii, niitii-fi ilmoo gara Rabbii hirkise irra namni miidhaa raawwate hin jiru. Ammas nama wahyii Ergamaan dhufeen sobsiise irra namni miidhaa raawwate hin jiru. Si warra Rabbiifi wanta Ergamaan dhufeenitti kafaraniif ibidda keessa bakki teessumaa hin taanee? Eeyyeen dhugumatti ishee keessatti bakki qubsumaa isaaniif ta'eera. Rabbiinyeroo kijibaa sobsiise dubbate dhuga dubbataa dhugoomses akkana jechuun dubbate:

33 Inni nabiyyootas ta'ee kan biroos jechaafi hojii isaa keessatti dhugaan dhufeitti amanee dhugomsee isatti hojjate, warra dhugaan Rabbiin sodaataniidha.

34 Qananii itti fufaa ta'e irraa waan fedhantu isaaniif jira. Sun mindaa warra Rabbiifi gabroota isaa wajjin hojii isaanii bareechaniiti.

35 Sababni isas hojii fokkataa isaan addunyatti hojjatan irraa tawbatuun irraa haqee mindaa isaanii irra bareedaa hojii gaggaarii isaan hojjachataa turanii akka isaan mindeessuuf.

36 Rabbiin gabricha isaa Muhammadiif addunyaafi aakhiraa gayaa mitii? Diina isaa irraa hin deebisu? Eeyyen inni isaaf gayaadha. Yaa Ergamichaa! Wal-laalaafi gowwummaa isaanii irraa, taabota Rabbii gaditti gabbaran hamtuun si tuqxi jechuun si sodaachisan. Nama Rabbiin isa salphisee qajeelloo isaaf hin kennin namni isa qajeelchu hin jiru.

37 Nama Rabbiin qajeelloo isaaf kenne namni isa qajeelchuu danada'u hin jiru. Si Rabbiin injifataa nama isatti kafare, kan isatti dilaawe irraa haaloo bahatuu dandayaa hin taanee? Inni injifataa haaloo bahataa taheera.

38 Yaa Ergamichaa! Mushrikoota kana eenyuutu samiifi dachii uume jechuu yoo gaafatte: Rabbiitu uume jedhu. Dadhabbii gooftoolii isaanii mul'isuuf jedhi: Taaboota Rabbii gaditti gabbartan san irraa naaf himaa. Yoo Rabbiin rakkoo natti fedhe, rakkoo san ana irraa demsisuu ni danda'uu? Yookiin yoo inni rahmata isaa anaaf arjoomuu fedhe rahmata isaa san ana irraa dhorguu ni dandayanii? Isaaniin jedhi: anaaf gayaan Rabbuma qofa, amrii kiyya hunda keessatti isa irratti hirkadhe. Warri hirkatan hunduu isuma irratti haa hirkatan.

39 Yaa Ergamichaa! Yaa ummata koo! Rabbitti qixxeessuu irraa akkaatuma jaallattan irratti jiraadhaa. Gara Rabbiin tokkichoomsuufi ibadaa isaaf qulqulleessuutti waamuu irraa wanta Rabbiin itti ana ajaje irrattiin hojjadha. karaa hunda booda isaa fuul dura beekuuf jirtu.

40 Nama adabbiin addunyaa kessatti itti dhufee salphisuufi aakhirattis adabbiin itti fufaan adda hin dhaabbanne itti bu'u beekuuf jirtu.

#### Waan keeyyattoota darban irraa fudhatamu:

- Guddina hammeenya Rabbirratti soba uumuufi waan isaan hin malle gara isaa yookiin gara sharii'aa isaa hirkisuun qabu himuudha.
- Rabbiin Ergamaa isaa akka diinni isaa hamtuun hin tuqne tikseera.
- Towhiid Arrububiyyaa ragaa bahuun qofti, odoo tawhiidul uluuhiyyaan bira hin jiraatin abbicha isaa ibidda duraa nagaya hin baasu.

سُورَةُ الزُّمَرِ

٤٦٢

الْحُزْنُ الرَّابِعُ وَالْعِشْرُونَ

﴿٣٢﴾ فَمَنْ أَظْلَمُ مِمَّنْ كَذَبَ عَلَى اللَّهِ وَكَذَبَ بِالْصِّدْقِ إِذْ جَاءَهُ ۖ أَلَيْسَ فِي جَهَنَّمَ مَثْوًى لِّلْكَافِرِينَ ﴿٣٣﴾ وَالَّذِي جَاءَ بِالْصِّدْقِ وَصَدَّقَ بِهِ ۖ أُولَٰئِكَ هُمُ الْمُتَّقُونَ ﴿٣٤﴾ لَهُمْ مَا يَشَاءُونَ عِندَ رَبِّهِمْ ۚ ذَٰلِكَ جَزَاءُ الْمُحْسِنِينَ ﴿٣٥﴾ لِيَكْفِرَ اللَّهُ عَنْهُمْ أَسْوَأَ الَّذِي عَمِلُوا وَيَجْزِيَهُمْ أَجْرَهُمْ بِأَحْسَنِ الَّذِي كَانُوا يَعْمَلُونَ ﴿٣٦﴾ أَلَيْسَ اللَّهُ بِكَافٍ عَبْدَهُ وَيُخَوِّفُونَكَ بِالَّذِينَ مِنْ دُونِهِ ۚ وَمَنْ يُضِلِلِ اللَّهُ فَمَا لَهُ مِنْ هَادٍ ﴿٣٧﴾ وَمَنْ يَهْدِ اللَّهُ فَمَا لَهُ مِنْ مُضِلٍّ ۚ أَلَيْسَ اللَّهُ بِعَزِيزٍ ذِي انْتِقَامٍ ﴿٣٨﴾ وَلَئِنْ سَأَلْتَهُمْ مَنْ خَلَقَ السَّمٰوٰتِ وَالْاَرْضَ لَيَقُولُنَّ اللَّهُ ۚ قُلْ أَفَرَأَيْتُمْ مَا تَدْعُونَ مِنْ دُونِ اللَّهِ ۚ إِنْ أَرَادَنِيَ اللَّهُ بِرَحْمَةٍ هَلْ هُنَّ مُمْسِكَتٌ رَّحْمَتِهِ ۚ قُلْ حَسْبِيَ اللَّهُ ۚ عَلَيْهِ يَتَوَكَّلُ الْمُتَوَكِّلُونَ ﴿٣٩﴾ قُلْ يَقَوْمِ اعْمَلُوا عَلَىٰ مَكَانَتِكُمْ ۚ إِنِّي عَمِلْتُ فَسَوْفَ تَعْلَمُونَ ﴿٤٠﴾ مَنْ يَأْتِيهِ عَذَابٌ يُخْزِيهِ وَيَحِلُّ عَلَيْهِ عَذَابٌ مُّقِيمٌ ﴿٤١﴾

AZZUMAR

462

JUZ 24

إِنَّا أَنْزَلْنَاهُ عَلَيْكَ الْكِتَابَ لِلنَّاسِ بِالْحَقِّ فَمَنِ اهْتَدَىٰ  
فَلَِنَفْسِهِ ۖ وَمَنْ ضَلَّ فَإِنَّمَا يَضِلُّ عَلَيْهِهَا وَمَا أَنْتَ عَلَيْهِمْ  
بِوَكِيلٍ ﴿٤١﴾ اللَّهُ يَتَوَفَّى الْأَنفُسَ حِينَ مَوْتِهَا وَالَّتِي  
لَمْ تَمُتْ فِي مَنَامِهَا فَيُمْسِكُ الَّتِي قَضَىٰ عَلَيْهَا الْمَوْتَ  
وَيُرْسِلُ الْأُخْرَىٰ إِلَىٰ أَجَلٍ مُّسَمًّى ۚ إِنَّ فِي ذَٰلِكَ لَآيَاتٍ لِّقَوْمٍ  
يَتَفَكَّرُونَ ﴿٤٢﴾ أَمْ اتَّخَذُوا مِنْ دُونِ اللَّهِ شُفَعَاءَ قُلْ  
أُولَٰئِكَ أَنْوَ لَا يَمْلِكُونَ شَيْئًا وَلَا يَعْقِلُونَ ﴿٤٣﴾ قُلْ  
لِلَّهِ الشَّفَاعَةُ جَمِيعًا ۖ لَهُ مُلْكُ السَّمٰوٰتِ وَالْأَرْضِ ثُمَّ  
إِلَيْهِ تُرْجَعُونَ ﴿٤٤﴾ وَإِذَا ذُكِرَ اللَّهُ وَحْدَهُ اشْمَأَزَّتْ  
قُلُوبُ الَّذِينَ لَا يُؤْمِنُونَ بِالْآخِرَةِ ۖ وَإِذَا ذُكِرَ الَّذِينَ مِنْ  
دُونِهِ إِذَا هُمْ يَسْتَبْشِرُونَ ﴿٤٥﴾ قُلِ اللَّهُمَّ فَاطِرَ السَّمٰوٰتِ  
وَالْأَرْضِ عَلِمِ الْغَيْبِ وَالشَّهَادَةِ أَنْتَ تَحْكُمُ بَيْنَ عِبَادِكَ  
فِي مَا كَانُوا فِيهِ يَخْتَلِفُونَ ﴿٤٦﴾ وَلَو أَنَّ لِلَّذِينَ ظَلَمُوا مَا فِي  
الْأَرْضِ جَمِيعًا وَمِثْلَهُ مَعَهُ لَا فِتْنَةً لَهُمْ مِنْ سُوَى الْعَذَابِ  
يَوْمَ الْقِيَمَةِ ۖ وَبَدَّ اللَّهُ مَا لَهُمْ يَكُونُوا يَخْتَسِبُونَ ﴿٤٧﴾

41 Yaa Ergamichaa! Qur'aana akka ati namaa dinniintuuf dhugaan buufne. Nama ittiin qajelee qajeeluun isaa isaaf bu'aa qabdi. Rabbiin ishee irraa dureessa waan ta'eef qajeeluun nama sanii isaaf bu'aa hin buufu. Nama ittiin jallates rakkin-ni jallatuu isaa matuma isaa irratti malee jallinni isaa Rabbiin hin rakkisu. Ati qajeelloo irratti isaan dirquuf hin godhamne. Wanta geessutti ajajamte geessuu malee homaa sirra hin jiraatu.

42 Rabbiin isa ruuhii bakka yeroon ishee dhu-metti nama keessaa fuudhu. Lubbuu yeroo itti hin dhumin bakka hirriibaatti fuudha. Ishee du'a itti murteesse of biratti qaba. Ishee du'a itti hin murteessin immoo hanga yeroo beekumsa isaa kees-satti daangeeffameetti gadi dhiisa. Fuudhuu, gadi dhiisuu, ajjeesuufi jiraachisuu sana keessatti warra xiinxalaniif ragaatu jira.

43 Dhugumatti mushrikoonni taabota isaanii irraa manguddoo magantaan isaanii Rabbii gaditti nu fayyaddii yaadanii godhatan waan ta'eef isaaniiin jedhi: oduma isiniifi isaaniiifis homaa godhuu hin dandeenye, kan sammus hin qabne tahananii moo? Isaan lubbu dhabeeyyii duudaa hin dubbanne, hin dhageenye, hin argine, bu'aa hin qabneefi rakkos fiduu hin dandeenye odoo tahananii jiranii moo?

44 Yaa Ergamichaa! Mushrikoota kanaan jedhi: magantaan hunduu Rabbuma qofaaf waan ta'eef hayyama isaatiin malee namni tokkolleen man-gudummaa hin seenu. Ammas nama jaallateef malee manguddummaa hin dhaqu. Mootummaan samiiifi dachees Rabbuma qofaafi. Qormaataafi mindaafis guyyaa Qiyaamaa isuma bira qofatti deebitan. Hojii keessan irratti galata isiniif galcha.

45 Yeroo Rabbiin qofti dubbatame qalbiin mushrikoota aakhiraafi waan ishee keessa jirutti hin amannee ni dheessiti. Yeroo taabonni isaan Rabbii gaditti gabbaran dubbatame ni gammadoodha.

46 Yaa Ergamichaa! Jedhi: Yaa Rabbii samiiifi dachii fakkeenya darbeen malee uume. Yaa beekaa waan fagaateefi dhi-yaatee! Sana irraa wanti tokko sirraa hin dhokatu. Sumaatu gabroota kee jidduu waan isaan addunyatti irratti waldhaban guyyaa Qiyaammaa murteessuun kan sirrii, dhara, qajeelaafi jallaa adda baasuuf jirta.

47 Warra lubbuu isaanii miidhe wanti dachii keessaa faayaafi horiin odoo isaaniif ta'ee adaba cimaa erga du'anii kaafa-man booda argan san duraa ittiin of baasu. Garuu sun isaaniif hin hayyamamu. Odoo ni tahaaf jedhamellee irraa hin fuudhamu. Rabbiin biraa akaakuu adabaa irraa waan isaan hin yaadintu itti mul'ata.

#### Waan keeyattoota darban irraa fudhatamu:

● Hirriibaafi dammaqqiin barumsa lama kan ittiin du'uufi kaafamuu barataniidha.

● Yeroo kaafiroota biratti Rabbiin qofti dubbatame waan inni ajajeefi irraa dhorge kan irraa garagalan yaadatan waan ta'eef rakkoofi yaadaatu isaan qaba.

● Kaafirri guyyaa Qiyaamaa wanta qabu hundaan of baasuu barbaannaan, odo addunyatti qorqodaa ta'ee jiruu irraa hin fuudhamu.



48 Shirkiifi dilii irraa hamtuun isaan hojjatan sun itti mullatteeti adabni addunyaa keessatti ittiin sodaachifamnaan qishnaa godhuu turan sun isaanitti marsa.

49 Nama kafare dhukkubni yookiin hiyyumaafi wanti isa fakkaatu yeroo qabe waan isa qabe akka irraa fuunuuf nu waammata. Ergasii yeroo tola fayyaa yookiin horii irraa ta'e isaaniif kennine kaa-firichi ni jedha: Rabbiin wanti waan sana naa kenneef akkaan haqa godhu waan beekkeef naa kenne. Dubbiin sirriin inni makkoraafi suuta suutaan nama qabuudha. Garuu irra guddaan kaafirootaa kana waan hin beekneef waan Rabbiin tola itti ooleen gawwoomu.

50 Jecha kana kaafiroonni isaan duras jedhaniiru. Horiifi sadarkaa irraa wanti isaan hojjatan homaa isaan irraa hin deebifne.

51 Shirkiifi dilii irraa galanni hamtuu isaan hojjatanii isaan ni tuqe. Isaan yeroo ammaa jiran irraa warri lubbuu isaanii miidhan akkuma warra darbee odoo tokko hin hafne galanni hamtuu hojjatanii isaan tuquuf jira.

52 Mushrikoonni kun wanta dubbatan kana odoo wanti Rabbiin kennaa nama fedhe irraatti ballisuuf galatomfatuufi kafaru ilaaluu jechuu odoo hin beekin kana jedhanii? Ammas nama fedhe qadara irratti obsuufi jibbuu isaa qoratuuf itti dhiphisa ta'uu odoo hin beekin. Dhugumatti kennaa bal'isuufi dhiphisuu dubbatame keessa mu'uminootaaf amrii garagaggalchuu Rabbii irratti waan isaan qajeelfamatti fayyadamu isaani waan ta'eefi. Kaafirooni immoo irraa gara galoo ta'aniituma irra darban.

53 Yaa Ergamichaa! gabroota kiyya kan shirkiifi yakka hojatuun lubbuu isaanii irratti daangaa darbaaniin jedhi: rahmata Rabbiifi araarama isaa irraa abdii hin kutatinaa. Rabbiin nama gara isaa tawbateef dilii ni araarama. Inni yakka warra tawbatee araaramaa, rahmata godhaadha.

54 Tawbaafi dalagaa gaariin gara Rabbii deebi'aa. Odoo guyyaan Qiyaamaa dhufee taabota yookiin maatii keessan irraa nama isinii tumsee adaba jalaa isin baraaru hin dhabne deebi'aa.

55 Qur'aana irra bareedaa wanta Rabbiin ergamaa irratti buusee kan ta'e hordofaa. Odoo tasa adabni isinii of irraa quba hin qabne isin itti hin dhufne, ajaja Rabbii hojjadhaa dhorgaa isaa irraa fagaadhaa.

56 Lubbuun sheenoftee guyyaa Qiyaamaa akkana jechuu sodaaf hojjadhaa: kufriifi dilii irraa waan irra turteen karaa Rabbii irratti daangaa darbuu irratti yaa sheenaa ishee! Warra iimaanaafi ibaadaa godhu irras qishnaa godhuu irratti.

#### Waan keeyyatoota darban irraa fudhatamu:

- Kaafira irratti Rabbiin tola ooluun suuta suutaan qabuudha.
- Rahmanni Rabbiin uumama isaaf godhu bal'aadha.
- Sheenaan/gaabbiin nama fayyadu addunyatti argamuun tawbaan qulqulluun yoo faana dhufeedha.

سُورَةُ الزُّمَرِ

٤٦٤

الجزء الرابع والعشرون

وَيَذَٰلَهُمْ سَيِّئَاتُ مَا كَسَبُوا وَحَاقَ بِهِمْ مَا كَانُوا بِهِ يَسْتَهْزِءُونَ ﴿٤٨﴾ فَإِذَا مَسَّ الْإِنْسَانَ ضُرٌّ دَعَانَا ثُمَّ إِذَا خَوَّلَهُ نِعْمَةً مِّمَّا قَالَ إِنَّمَا أُوتِيْتُهُ وَعَلَىٰ عِلْمٍ بَلْ هِيَ فِتْنَةٌ وَلَكِنَّ أَكْثَرَهُمْ لَا يَعْلَمُونَ ﴿٤٩﴾ قَدْ قَالَهَا الَّذِينَ مِنْ قَبْلِهِمْ فَمَا أَغْنَىٰ عَنْهُمْ مَا كَانُوا يَكْسِبُونَ ﴿٥٠﴾ فَأَصَابَهُمْ سَيِّئَاتُ مَا كَسَبُوا وَالَّذِينَ ظَلَمُوا مِنْ هَٰؤُلَاءِ سَيَّصِبُ بِهِمْ سَيِّئَاتُ مَا كَسَبُوا وَمَا هُمْ بِمُعْجِزِينَ ﴿٥١﴾ أَوَلَمْ يَعْلَمُوا أَنَّ اللَّهَ يَبْسُطُ الرِّزْقَ لِمَنْ يَشَاءُ وَيَقْدِرُ ۚ إِنَّ فِي ذَٰلِكَ لَآيَاتٍ لِّقَوْمٍ يُؤْمِنُونَ ﴿٥٢﴾ \* قُلْ يَاعِبَادِيَ الَّذِينَ أَسْرَفُوا عَلَىٰ أَنْفُسِهِمْ لَا تَقْنَطُوا مِنْ رَحْمَةِ اللَّهِ ۚ إِنَّ اللَّهَ يَغْفِرُ الذُّنُوبَ جَمِيعًا ۚ إِنَّهُ هُوَ الْغَفُورُ الرَّحِيمُ ﴿٥٣﴾ وَأَنِيبُوا إِلَىٰ رَبِّكُمْ وَأَسْلُمُوا لَهُ مِنْ قَبْلِ أَنْ يَأْتِيَكُمُ الْعَذَابُ ثُمَّ لَا تُنصِرُونَ ﴿٥٤﴾ وَأَتَّبِعُوا أَحْسَنَ مَا أُنْزِلَ إِلَيْكُمْ مِنْ رَبِّكُمْ مِنْ قَبْلِ أَنْ يَأْتِيَكُمُ الْعَذَابُ بَغْةً وَأَنْتُمْ لَا تَشْعُرُونَ ﴿٥٥﴾ أَنْ تَقُولَ نَفْسٌ يَحْسَرُنِي عَلَىٰ مَا قَرَّرْتُ فِي جَنْبِ اللَّهِ وَإِنْ كُنْتُ لِمِنَ السَّخِرِينَ ﴿٥٦﴾

AZZUMAR

464

JUZ 24

أَوْ تَقُولَ لَوْ أَنَّ اللَّهَ هَدَانِي لَكُنْتُ مِنَ الْمُتَّقِينَ ﴿٥٧﴾ أَوْ تَقُولَ  
 حِينَ تَرَى الْعَذَابَ لَوْ أَنَّ لِي كَرَّةً فَأَكُونَ مِنَ الْمُحْسِنِينَ ﴿٥٨﴾ بَلَىٰ قَدْ جَاءَ ثَأْنِي إِلَيْكَ فَكَذَّبْتَ بِهَا وَاسْتَكْبَرْتَ وَكُنْتَ  
 مِنَ الْكَافِرِينَ ﴿٥٩﴾ وَيَوْمَ الْقِيَامَةِ تَرَى الَّذِينَ كَذَبُوا عَلَى  
 اللَّهِ وُجُوهُهُمْ مُسْوَدَّةٌ أَلَيْسَ فِي جَهَنَّمَ مَثْوًى لِّلْمُتَكَبِّرِينَ ﴿٦٠﴾  
 وَيُنَادِي اللَّهُ الَّذِينَ اتَّقَوْا بِمَفَازٍ لَهُمْ لَا يُمْسَسُهُمُ السُّوءُ  
 وَلَا هُمْ يَحْزَنُونَ ﴿٦١﴾ اللَّهُ خَالِقُ كُلِّ شَيْءٍ وَهُوَ عَلَىٰ كُلِّ  
 شَيْءٍ وَكِيلٌ ﴿٦٢﴾ لَهُ مَقَالِيدُ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ وَالَّذِينَ  
 كَفَرُوا بِآيَاتِ اللَّهِ أُولَٰئِكَ هُمُ الْخَاسِرُونَ ﴿٦٣﴾ قُلْ  
 أَفَعَيَّرَ اللَّهُ تَأْمُرُونَ بِعِبَادِئِهَا الْجَاهِلُونَ ﴿٦٤﴾ وَلَقَدْ  
 أَوْحَىٰ إِلَيْكَ وَإِلَى الَّذِينَ مِنْ قَبْلِكَ لَئِنْ أَشْرَكْتَ  
 لَيَحْبَطَنَّ عَمَلُكَ وَلَتَكُونَنَّ مِنَ الْخَاسِرِينَ ﴿٦٥﴾ بَلِ  
 اللَّهُ فَاعْبُدْ وَكُنْ مِنَ السَّادِكِينَ ﴿٦٦﴾ وَمَا قَدَرُوا اللَّهَ حَقَّ  
 قَدْرِهِ وَالْأَرْضُ جَمِيعًا قَبْضَتُهُ يَوْمَ الْقِيَامَةِ وَالسَّمَوَاتُ  
 مَطْوِيَّاتٌ بِيَمِينِهِ سُبْحَنَهُ وَتَعَالَىٰ عَمَّا يُشْرِكُونَ ﴿٦٧﴾

57 Yookiin qadara ragaa godhatuun odoo hin jenne: odoo Rabbiin naaf kennee warra isa sodaatu irraayiin taha.

58 Yookiin yeroo adaba argite hawwiin odoo akkana hin jedhin: odoo yeroo takka addunyatti deebi'uun naaf taatee gara Rabbii tawbadheen warra hojii keessatti bareeche irraahiin taha.

59 Dubbiin akka ati qajeeluu hawwuun jettee miti. Keeyyattoonni kenya sitti dhufnaan ishetti boontee warra Rabbitti kafare, keeyyattootaafi ergamoota isaatti kafare irraa taate.

60 Guyyaa Qiyaamaa warra shirkiifi ilma gara Rabbitti hirkisuun Rabbirratti kijiba dubbatan mallattoo jallina isaaniiitiif fuula isaanii kan gurraachomu argita. Warra iimaana irraa booneef Jahannama keessa qubsumti hin taaneefii? Eeyyeen isaanii qubsumti tahaadha.

61 Warra Rabbii isaanii sodaatan bakka milkii, jan-nata isaan naquudhaan Rabbiin nagaa isaan baasa. Adabni isaan hin tuqu, qooda addunyaa irraa waan isaan dabre irrattis hin yaaddawan.

62 Rabbumaatu waan hunda uuma malee kan biroo hin jiru. Inni waan hunda irratti tiksaaadha.

63 Furtuuleen dilbii samiifi dachii keessaa kan isaa qofa waan ta'eef nama fedheef arjoomee kan fedhe irraa qabata. Warri keeyyattoota Rabbitti kafaran addunyatti iimaana waan hoonga'anii aakhiratti immoo yeroo hunda ibidda keessatti waan ta'aniif hoonga'oon isaan qofa.

64 Yaa Ergamichaa! Mushrikoota taabota isaanii gabbaruu sirraa fedhan kanaan jedhi: Yaa warra Rabbii keessan wallaale! Rabbiin malee waan biroo akkaan gabbaru ana ajajjance? Rabbiin malee wanti

biroo ibadaa haqa hin godhattu waan ta'eef isa malee waan biroo hin gabbaru.

65 Yaa Ergamichaa! Rabbiin gara keetiifi ergamoota siin duraattis: Rabbii wajjin kan biraa yoo gabbarte mindaan hojii kee bareedaa si duraa bada. Addunyaafi aakhi raattis warra hoonga'e irraa taata jechuu beeksisa godhe.

66 Rabbuma qofa gabbari, isatti homaa hin qixxeessin, godhii isaa irrattis isuma galatomfadhu.

67 Mushrikoonni yeroo Rabbitti uumama isaa lallaafaa dadhabaa isatti qindeessan, dhugaa guddisuu Rabbiin hin guddifne. Waan dandeettii Rabbii argisiisu kan akka dacheen wanta ishee keessa jiru kan akka gaaraa, mukkeen, laggeeniifi galaanota ishee keessatti argamuu waliin qabinsa Rabbii keessatti guyyaa Qiyaamaa tahuuf jirachuu irraa dagataniiru. Samiifi torbanis mirga isaatiin maramuuf jiraachuu irraa dagataniiru. Waan mushrikoonni jedhuuf yaadu irraa qulqul-laa'e.

#### Waan keeyyattoota darban irraa fudhatamu:

- Boonni dhukkuba fokkataa haqa irraa nama dhorguudha
- Gurraattominni fuulaa guyyaa Qiyaamaa mallattoo jallina warra isa qabuuti.
- Shirkiin hojii gaggaarii hunda balleessaadha.
- Qabuufi mirginis odoo homaa hin fakkeessine Rabbiif mirkanaa'eera.

68 Guyyaa maleykichi xurunbaa afuufutti godhame afuufe wanti samiifi dachii keessa jiran hunduu ni du'an. Ergasii maleykichi kaafaminsaaf yeroo lammaffaaf ni afuufa. Yeroo san jiraattonni hunduu dhaabbatanii wanta Rabbiin isaanitti hojjatu ilaaloodha.

69 Yeroo Rabbiin jabaan jidduu gabrootaa murteessuuf mul'ate dacheen ni ifti. Xalaayaan hojii namootaa ni banamti, naabiyyootaan ni dhufama. Ummata Muhammad akka nabiyyootaaf ummata isaanii irratti ragaa tahaniif ni fidamu. Guyyaa san Rabbiin isaan hunda odoo hin miine, haqaan murteessa. Namni tokko hamtuun itti hin dabalamu, toltuunis irraa hin hir'ifamu.

70 Rabbiin galata lubbuu hundaa toltus ta'ee hamtuu ni guutaf. Rabbiin waan isaan hojjatan waan beekuuf hamtuufi toltuunis irraa hin dhokatu. Guyyaa san keessa dalagaa isaanii irratti ni mind-eessa.

71 Maleykonni warra Rabbitti kafare gara Jahan-nam, garee salphatoo ta'uun isaan oofan. Yeroo Jahannam bira dhufan waardiyoonna isheetti godhaman balbala ishee isaaniif babbananii akkana jedhanii isaaniin loluun isaan simatu: Si ergamoon-ni isin irraa tayan kan keeyyattoota Goftaa kees-sanii tan isaan irratti buufamte isin irratti dubbisan, kan dhufa guyyaa Qiyaamaa, waan isa keessa jiru-un isin sodaachisan isinitti hin dhufnee? Warri kaf-aranis of irratti ragaa bahuun: eeyyeen wanti sun hunduu argameera jedhan. Garuu jechi adabaa kaa-firoota irratti waan mirkanoofteef, nutis kaafiroota taaneerra.

72 Isaan salphisuufi rahamta Rabbii irraa abdii mu-rachiisuuf ni jedhamaan: yeroo hunda kan ishee keessa jiraattan tahuun, balbala Jahannam seenaa. Qabsumti warra dhugaa irraa boonuun of tuulanii waa fokkate!

73 Maleykonni suutaan mu'uminoota Rabbiin sodaatan gara jannataa, garee kabajamoo godhuun oofu. Yeroo isaan jannata dhufan balbalti ishee duraan isaaniif babbanamte, ni seenan. Maleykonni isheetti godhamanis ni jedhaniin: Waan rakkisaafi jibbitan hunda irraa nagaa tahuun isiniif tahaadha. Qalbiifi hojii keessanis waan tolteef jannata, yeroo hunda keessa jiraatoo tahaa seenaa.

74 Mu'uminoonni yeroo jannata seenan ni jedhan: faaruun hundi kan Rabbii waadaa arraba ergamoota isaa irratti nuuf seene guuteef tahaadha. Dhugumatti jannata nu seensisee dachii jannata irraa nu dhaalchise. Ishee irraa bakkuma quba-chuu barbaanne qubanna. Mindaan warra dalagaa bareedduu fuula Rabbii isaanii barbaaduuf hojjatanii waa tole!

Waan keeyyattoota darban iraa fudhatamu:

- Afuufuun xurumbaa lama ta'uun mirkanaawe.
- Salphina kaafiroonni mudatuufi kabajaa mu'uminoonni ittiin simatamu ibsuudha.
- Kaafiroonni Jahiim keessatti hafuufi mu'uminoonni qananii keessa jiraatuun mirkanaa'cera.
- Dalagaan gaariin mindaa gaarii fida.

سُورَةُ الزُّمَرِ

٤٦٦

الجزء الرابع والعشرون

وَنُفِخَ فِي الصُّورِ فَصَعِقَ مَنْ فِي السَّمَوَاتِ وَمَنْ فِي الْأَرْضِ إِلَّا مَنْ شَاءَ اللَّهُ ثُمَّ نُفِخَ فِيهِ أُخْرَىٰ فَإِذَا هُمْ قِيَامٌ يَنْظُرُونَ ٧٥  
وَأَشْرَقَتِ الْأَرْضُ بِنُورِ رَبِّهَا وَوُضِعَ الْكِتَابُ وَجَاءَ  
بِالتَّيِّبِينَ وَالشُّهَدَاءِ وَفُضِيَ بَيْنَهُمْ بِالْحَقِّ وَهُمْ لَا يُظْلَمُونَ ٧٦  
وَوُفِّيَتْ كُلُّ نَفْسٍ مَّا عَمِلَتْ وَهُوَ أَعْلَمُ بِمَا يَفْعَلُونَ ٧٧  
وَسِيقَ الَّذِينَ كَفَرُوا إِلَىٰ جَهَنَّمَ زُمَرًا ۖ حَتَّىٰ إِذَا جَاءَهُمْ  
فُتِحَتْ أَبْوَابُهَا وَقَالَ لَهُمْ خَزَنَتُهَا أَلَمْ يَأْتِكُمْ رُسُلٌ مِّنكُمْ  
يَتْلُونَ عَلَيْكُمْ آيَاتِ رَبِّكُمْ وَيُنذِرُونَكُمْ لِقَاءَ يَوْمِكُمْ  
هَذَا قَالُوا أَبْلَىٰ وَلَٰكِنْ حَقَّتْ كَلِمَةُ الْعَذَابِ عَلَى الْكَافِرِينَ ٧٨  
قِيلَ ادْخُلُوا أَبْوَابَ جَهَنَّمَ خَالِدِينَ فِيهَا فَبِمَا شِئْتُمُ  
أَلْمُتَكَبِّرِينَ ٧٩  
وَسِيقَ الَّذِينَ اتَّقَوْا رَبَّهُمْ إِلَى الْجَنَّةِ  
زُمَرًا ۖ حَتَّىٰ إِذَا جَاءَهُمْ وَفُتِحَتْ أَبْوَابُهَا وَقَالَ لَهُمْ خَزَنَتُهَا  
سَلَامٌ عَلَيْكُمْ طِبْتُمْ فَادْخُلُوهَا خَالِدِينَ ٨٠  
أَلْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي صَدَقْنَا وَعَدَهُ وَأَوْرَثَنَا الْأَرْضَ  
نَتَّبِعُهُ مِنَ الْجَنَّةِ حَيْثُ نَشَاءُ ۖ فَنِعْمَ أَجْرُ الْعَامِلِينَ ٨١

AZZUMAR

466

JUZ 24

وَتَرَى الْمَلَائِكَةَ حَافِينَ مِنْ حَوْلِ الْعَرْشِ يُسَبِّحُونَ بِحَمْدِ رَبِّهِمْ وَقُضِيَ بَيْنَهُم بِالْحَقِّ وَقِيلَ الْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ ﴿٧٥﴾

سُورَةُ غَافِرٍ

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

حَمِّ ﴿٧٦﴾ تَنْزِيلِ الْكِتَابِ مِنَ اللَّهِ الْعَزِيزِ الْعَلِيمِ ﴿٧٧﴾ غَافِرِ الذَّنْبِ وَقَابِلِ التَّوْبِ شَدِيدِ الْعِقَابِ ذِي الطَّوْلِ لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ إِلَهُ الْمَصِيرِ ﴿٧٨﴾ مَا يَجِدُ فِي آيَاتِ اللَّهِ إِلَّا الَّذِينَ كَفَرُوا فَلَا يَنْصَرُونَ ﴿٧٩﴾ تَقْلُبُهُمْ فِي الْأَلْبَدِ ﴿٨٠﴾ كَذَبَتْ قَبْلَهُمْ قَوْمُ نُوحٍ وَالْأَحْزَابُ مِنْ بَعْدِهِمْ وَهَمَّتْ كُلُّ أُمَّةٍ بِرَسُولِهِمْ لِيَأْخُذُوهُ وَجَدَلُوا بِالْبَاطِلِ لِيُدْحِضُوا بِهِ الْحَقَّ فَأَخَذْتُهُمْ فَكَيْفَ كَانَ عِقَابِ ﴿٨١﴾ وَكَذَلِكَ حَقَّتْ كَلِمَتُ رَبِّكَ عَلَى الَّذِينَ كَفَرُوا أَنَّهُمْ أَصْحَابُ النَّارِ ﴿٨٢﴾ الَّذِينَ يَحْمِلُونَ الْعَرْشَ وَمَنْ حَوْلَهُ يُسَبِّحُونَ بِحَمْدِ رَبِّهِمْ وَيُؤْمِنُونَ بِهِ وَيَسْتَغْفِرُونَ لِلَّذِينَ ءَامَنُوا رَبَّنَا وَسِعْتَ كُلَّ شَيْءٍ رَحْمَةً وَعِلْمًا فَاغْفِرْ لِلَّذِينَ تَابُوا وَاتَّبَعُوا سَبِيلَكَ وَقِهِمْ عَذَابَ الْجَحِيمِ ﴿٨٣﴾

Maleykonni guyyaa ragaa bahamaa kana keessatti, Rabbiin wanta kaafiroonni ja'aniin irraa qulqulleessaa Arshiidhaan marsoo tahanii jiraatu. Rabbiin jidduu uumama isaa hunda haqaan murteessa. Nama kabaje ni kabaja, kan adabes numa adaba. Ni jedhama: faaruun hundi murtii gabroota isaa Mu'uminootaaf rahamata godhuufi gabroota isaa kaafiroota adabuu irratti godhe irratti, Rabbii uumama hunda uumeef tahaadha.

## BOQONNAA GHAAFIR

- Makkatti buufamte -

### • Kaayyoo Suurattii:

warra keeyyattoota Rabbii keessatti falamu haasawuufi gara dhugaatti waamuun waliin jiraatuudha.

### • Ibsa suurattii:

① (Haa, Miim) Fakkii ishee jalqaba suuraa Al-Baqaraa keessatti dubbiin darbeera.

② Buufamuun Qur'aanni gara Ergamaa isaa Muhammaditti buufame Rabbii injifataa gaarii gabroota isaa beekaa ta'e irraayi.

③ Dili warra dil'aawee araaramaa, tawbaa nama gabroota isaa irraa gara isaa tawbatee qeebalaadha. Namoota dili isaanii irraa hin tawbatin adabii cimaan adabaadha. Isa tola oolaa ta'e, dhugaan gabbaramaan isa malee hin jirreedha. Guyyaa Qiyaamaa deebiin gabrootaa gara isaa qofatti waan ta'eef waan isaan haqa godhataniin isaan mindeessa.

④ Keeyyattoota tokkummaa Rabbiitiifi dhugummaa ergamoota isaa irratti qajeelchan keessatti warra Rabbitti kafaran malee hin falamu. Kanaafuu

isaan irratti hin yaaddawin, bal'inni qabeenyaa kan isaan keessa jiranis si hin gowwoomsin. Yeroo isaanii kennuun suuta suutaan isaan qabuufi tooftaa isaanitti baasuuf akkana goona.

⑤ Ummata kana dura ummanni Nuuh sobsiisaniiru. Isaan dura gamtaaleen erga ummata Nuuhii dhufanis kijibiisaniiru; Aad, Samuud, ummanni Luuxiifi warri Madyanis sobsiisaniiru. Akkasumas Fir'oown sobsiiseera. Ummanni hunduu ergamaa isaanii qabdee ajjeesuuf yaaddee jirti. Dhara isaan bira jiruun haqa dhabamsiisuuf falmaniiru. Kanaafuu ummattoota san hunda qabee waaniin jiruuf booddeen isaan adabuu kiyyaa akkam akka ta'e xiinxali. Dhugumatti adaba cimaa ture.

⑥ Rabbiin akkuma ummata sobsiisan san balleessuu murteesse, Yaa Ergamichaa! Warra kafaran irratti warra ibiddaa ta'uun jechi Gooftaa keetii mirkanooftee jirti.

⑦ Yaa Ergamichaa! Maleykonni Arshii Rabbii keetii baadhataniifi warri isaan mogga jiranis waan isaan hin malle irraa Gooftaa isaanii ni qulqulleessu, Isattis ni amanu. Warra Rabbitti amananiif kadhaa isaanii keessatti akkana jechuun araarama barbaaduuf: yaa Gooftaa keenya! beekumsaafi Rahmanni kee waan hunda walgaye waan taheef warra yakka isaanii irraa tawbataniif Diin kee jala deemaniif araarami. Ibiddi isaan tuquu irras isaan tiksi.

### • Waan keeyyattoota darban iraa fudhatamu:

● Rahmata Rabbii keessatti kajeelchisuufi cimina adaba isaa irraa sodaachisuuf waliin oofuun akkaataa bareedaadha.

● Rabbiin tokkichoomsuufi faaru isaatiin isa qulqulleessuun naamusoota du'aa'ii keessaa isa tokkoodha.

● Kabajaan namni mu'uminaa Rabbiin biratti qabu, bakka Maleykota isaaf araarama kadhatan laaffisuutti mul'ataadha.



8 Maleykonni ni jedhu: yaa Gooftaa keenya! Mu'uumintoota Jannata isaan naquu waadaa seen-teef yeroo hunda keessa jiraatoo godhuun isaan galchi. Isaanii waliinis abboota, warraafi ilmaan isaanii irraa nama hojiin isaa bareedes Jannata galchi. Ati Injifataa namni tokko isa hin moone, godhiifi tajaajila kee keessattis ogeessa.

9 Hojii isaanii hamtuu irraa isaan tiksi. Namoota hojii hamtuu irratti guyyaa Qiyaamaa adabuu irraa tiksiste Rahmata gooteefii jirta. Adaba irraa tiksuu fi Jannata seensisuun Rahmata godhuun sun milki guddaa milkiin tokkolleen isatti hin dhiyaanneedha.

10 Dhugumatti warri Rabbiifi ergamoota isaatti kafaran guyyaa Qiyaamaa yeroo ibidda seenanii lubbuu isaanii jibbuun abaaranitti ni lallabamu: jibbanna gariin keessan yeroo addunyaa keessatti gara Rabbitti aamanutti waamaman, kafartanii isaa waliin Rabboota godhatuun gabbartan jibbuu irra jibbanna Rabbiin keessan isin jibbuutu irra ci-maadha.

11 Kaafirtoonni yeroo yakka isaanii of irratti ragaa bahan, tawbatuun isaan hin fayyannetti badii isaanii ofitti muruun akkana jedhu: Yaa Gooftaa keenya! Hoggu lama nu ajjeefte; dhabamoo turre, dhabama irraa nu arkamsiifte, ammas nu arkamsiisuu booda nu ajjeefte. Hoggu lama nu jiraachifte; dhabama irraa nu arkamsiisuufi du'arraa nu kaasuun nu jiraachifte. Yakka keenya kan hojjanne ofitti ragaa baane, ibidda irraa baanee hojii keenya tolchuun akka nurraa jaallattu tahuuf gara jireenyaatti deebi'uutti karaan ibidda irraa bahuuf deemnu jiraa?

12 Adaba adabamtan san waan isin yeroo Rabbiin odoo isatti wanti tokkolleen hin qindeeffamin waammatame, isatti kafartanii shariikota isaaf godhuu turtaniifi. Yeroo inni Rabbi wajjin qindeeffamu gabbarame waan amantaniif jecha kun isin mudate. Murtiin Rabbuma tokkicha ol aanaa, guddaa ta'e qofaafi.

13 Rabbiin isa mallattoo isaa mogga dacheefi lubbuu keessatti argisiisuudha. Sababni isaas akka mallattoon sun dan-deettiifi tokkummaa isaa irratti isin qajeelchituufi. Duumeessa irraa bishaan roobaa akka sababa soorata keessaniifi kan beeyladdootaa taatuuf isiniifi buusa. Keeyyattota Rabbiitiin nama gara isaa deebi'uun isaaf qulqulleesse malee ittiin hin gorfamu.

14 Yaa Mu'uumintoota! Ibaadaafi kadhaa keessatti odoo isatti hin qixxeessine, kanuma kaafirtoonni waan sana jibbu isaaf qulqulleessoo tahuun Rabbiin kadhaa.

15 Isumaatu kadhaafi ibaadaan isaaf qulqulleeffamuun haqa godhataadha. Inni sadarkaan isaa ol fuudhamaadha. Inni uumama Isaa hundaan adda bahaadha. Inni Rabbi Arshii guddaati. Gabroota isaa irraa nama fedhe irratti akka ofii jiraatanii namoota biraas jiraachisaniif wahyii buusa. Namootaas akka Guyyaa Qiyaamaa kan isa keessatti warri duraatiifi boodas walqunnamuuf jiru sana irraa sodaachisaniif wahyii isaa nama fedhe irratti buusa.

16 Guyyaan sun guyyaa dirree tokko keessatti walitti qabamuun mul'ataniidha. Isaan irraa wanti tokko Rabbiin hin dhokatu. Guyyaa san Rabbiin: mootummaan har'a kan eenyuuti? Jechuu gaafata. Har'a deebii tokko malee deebiin biraa hin jiru jechuun; mootummaan kan Rabbi tokkicha, injifataa taheeti jedha.

#### Waan keeyyattoota darban irraa fudhatamu:

- Bakki toowbaan nama irraa itti fuudhamtu jireenya addunyaati.
- Gorsii bu'aa qabaatuun warruma gara Rabbi isaanii deebi'an qofaaf tahaadha.
- Tasgabbi mu'uumiinaa, ejjannoon kaafiroota amantii isaanii didanii dhiibbaa ishee keessatti hin qabdu.
- Guyyaa Qiyaamaa abbootiin irreefi miidhaa raawwattoonni Rabbiif gad of qabu.

سُورَةُ غَاٰفِرٍ

٤٦٨

الْحَزْنَةُ الرَّابِعُ وَالْعِشْرُونَ

رَبَّنَا وَادْخُلْهُمْ جَنَّاتٍ عَدْنٍ الَّتِي وَعَدْتَهُمْ وَمَنْ صَلَحَ مِنْ آبَائِهِمْ وَأَرْوَاجِهِمْ وَذُرِّيَّاتِهِمْ إِنَّكَ أَنْتَ الْعَزِيزُ الْحَكِيمُ ﴿٨﴾ وَفِيهِمُ الْمُسَيِّاتُ وَمَنْ تَقِيَ الْمُسَيِّاتِ يَوْمَئِذٍ فَقَدْ رَحِمْتَهُ وَذَلِكَ هُوَ الْفَوْزُ الْعَظِيمُ ﴿٩﴾ إِنَّ الَّذِينَ كَفَرُوا يُنَادُونَ لِمَقْتُ اللَّهِ أَكْبَرُ مِنْ مَقْتِكُمْ أَنْفُسَكُمْ إِذْ تُدْعَوْنَ إِلَى الْإِيمَانِ فَتَكْفُرُونَ ﴿١٠﴾ قَالُوا رَبَّنَا آمَنَّا أَثْنَتَيْنِ وَأَحْيَيْنَا أَثْنَتَيْنِ فَاعْتَرَفْنَا بِذُنُوبِنَا فَهَلْ إِلَى خُرُوجٍ مِنْ سَبِيلٍ ﴿١١﴾ ذَلِكَ بِأَنَّهُ إِذَا دُعِيَ اللَّهُ وَحْدَهُ كَفَرْتُمْ وَلَنْ يَشْرَكَ بِهِ تَوْمُونًا فَالْحُكْمُ لِلَّهِ الْعَلِيِّ الْكَبِيرِ ﴿١٢﴾ هُوَ الَّذِي يُرِيكُمْ آيَاتِهِ وَيُنَزِّلُ لَكُمْ مِنَ السَّمَاءِ رِزْقًا وَمَا يَتَذَكَّرُ إِلَّا مَنْ يُنِيبُ ﴿١٣﴾ فَادْعُوا اللَّهَ مُخْلِصِينَ لَهُ الدِّينَ وَلَوْ كَرِهَ الْكَافِرُونَ ﴿١٤﴾ رَفِيعُ الدَّرَجَاتِ ذُو الْعَرْشِ يُلْقِي الرُّوحَ مِنْ أَمْرِهِ عَلَى مَنْ يَشَاءُ مِنْ عِبَادِهِ لِيُنْذِرَ يَوْمَ التَّلَاقِ ﴿١٥﴾ يَوْمَ هُمْ بَدْرُونَ لَا يَخْفَى عَلَى اللَّهِ مِنْهُمْ شَيْءٌ لِمَنِ الْمُلْكُ الْيَوْمَ لِلَّهِ الْوَاحِدِ الْقَهَّارِ ﴿١٦﴾

GHAAFIR

468

JUZ 24

①٧ Har'a lubbuun hundi hojii irraa wanta hojjatte: yoo toltuu taate toltuu, yoo hamtuu taates hamtuu galata galfamti. Murteessaan waan Rabbii haqa hojjatu taheef guyyaa kana keessa miidhaan hin jiru. Dhugumatti Rabbiin gabroota isaa beekumsaan waan marseef herreguun isaa saffisaan ta'aadha.

①٨ Yaa Ergamichaa! Guyyaa Qiyaamaa isaan sodaachisi. Guyyaan Qiyaamaa dhiyoon kun dhufaadha. Wanti dhufaa jiru hunduu dhiyoodha. Guyyaa san keessa lubbuun hundi cimina rakkoo ishee irraa kan ka'e hanga abbicha kokkee geessutti ol deemtuudha. Warri cal'isan hunduu tokkoon isaanii nama Rahmaan hayyameef malee hin dubbatanu. Warra lubbuu isaanii miidhan hiryaan, firriifi maganfataan ajajni isaa fuudhamu isaaniif hin taane.

①٩ Rabbiin wanta ijji warra ilaalee dhoksatti buttuufi waan qomti dhoksitus ni beeka waan ta'eef homaa isa hin dhokatu.

②٠ Rabbiin haqaan murteessa. Nama tokkollee toltuu isaa irraa hir'isuufi hamtuu isaa keessatti dabaluun hin miidhu. Warri mushrikoonni Rabbii gaditti gabbaran waan homaa hin qabneef homaa murteessuu hin dandayan. Dhugumatti Rabbiin isa jechoota gabroota isaa dhagayu, niyyaafi hojii isaaniis beekaadha. Ishee irratti isaan mindeessuuf jira.

②١ Si mushrikoonni kun akka booddeen ummatoota isaaniin duraa kijibsiisee taate xinxaluuf dachii keessa hin deemnee? Dhugumatti booddeen isaanii fokkattuu turte. Ummanni sun ummata kana irra humnatti cimooti. dachii keessatti jaarmayaan wanta

الْيَوْمَ تُجْزَىٰ كُلُّ نَفْسٍ بِمَا كَسَبَتْ لَا ظُلْمَ الْيَوْمَ إِنَّ اللَّهَ سَرِيعُ الْحِسَابِ ①٧ وَأَنذِرْهُمْ يَوْمَ الْأَزْفَةِ إِذِ الْقُلُوبُ لَدَى الْحَنَاجِرِ كَظْمِينَ مَالٍ لِلظَّالِمِينَ مِنْ حَمِيمٍ وَلَا شَفِيعَ يُطَاعُ ①٨ يَعْلَمُ خَائِنَةَ الْأَعْيُنِ وَمَا تُخْفِي الصُّدُورُ ①٩ وَاللَّهُ يَفْضِي بِالْحَقِّ وَالَّذِينَ يَدْعُونَ مِنْ دُونِهِ لَا يَقْضُونَ بِشَيْءٍ إِنَّ اللَّهَ هُوَ السَّمِيعُ الْبَصِيرُ ②٠ أَوَلَمْ يَسِيرُوا فِي الْأَرْضِ فَيَنْظُرُوا كَيْفَ كَانَ عَاقِبَةُ الَّذِينَ كَانُوا مِنْ قَبْلِهِمْ كَانُوا هُمْ أَشَدَّ مِنْهُمْ قُوَّةً وَءَانَارًا فِي الْأَرْضِ فَأَخَذَهُمُ اللَّهُ يُذَوِّبُهُمْ وَمَا كَانَ لَهُمْ مِنَ اللَّهِ مِنْ وَاقٍ ②١ ذَلِكَ بِأَنَّهُمْ كَانَتْ تَأْتِيهِمْ رُسُلُهُمْ بِالْبَيِّنَاتِ فَكَفَرُوا فَأَخَذَهُمُ اللَّهُ إِنَّهُ قَوِيٌّ شَدِيدُ الْعِقَابِ ②٢ وَلَقَدْ أَرْسَلْنَا مُوسَىٰ بِآيَاتِنَا وَسُلْطَانٍ مُبِينٍ ②٣ إِلَىٰ فِرْعَوْنَ وَهَمْلَبَ وَقَرُونَ فَقَالُوا سِحْرٌ كَذَابٌ ②٤ فَلَمَّا جَاءَهُمْ بِالْحَقِّ مِنْ عِنْدِنَا قَالُوا اقْتُلُوا أَبْنَاءَ الَّذِينَ آمَنُوا مَعَهُ وَاسْتَحْيُوا نِسَاءَهُمْ وَمَا كَيْدُ الْكَافِرِينَ إِلَّا فِي ضَلَالٍ ②٥

ta isaan kun hin hojjatin hojjataniiru. Kanumaa waliin sababa yakka isaaniitiif Rabbiin isaan balleesse. Wanti adabbii Rabbii irraa isaan baasu isaaniif hin taane.

②٢ Adabni isaan tuqe sun sababa ergamoonni isaanii Rabbirraa mallattoo ifa ta'eefi ragaalee gurguddoo ta'aniin isaanitti dhufnaan Rabbitti kafaranii ergamoota isaa sobsiisaniifi. Jabina isaan qabanii waliin Rabbiin isaan qabee balleesse. Dhugumatti Rabbiin jabaa nama isatti kafreefi ergamoota isaa sobsiise adabuun isaa cimaadha. Ergamaan yeroo ummanni isaa isa kijibsiisuun isa qunname Rabbiin seenaa Muusaan Fir'oon waliin dabarse booddeen hojii isaa tumsa argachuu akka ta'ae isa gammachiisuuf akkana jechuun isaaf dubbate:

②٣ Dhugumatti Muusaa keeyyetoota keenya kan mullattoo tahaniifi ragaalee falmii muraniin ergineerra.

②٤ Gara Fir'oonnaafi gargaaraa isaa Haamaanitti akkasumasa Qaarunitti erginaan isaan hunduu ni jedhan: Muusaan falfalticha, ergamaa ta'uu irraa wanta himatu keessatti kijibaadha.

②٥ Yeroo Muusaan ragaa dhugaa tahuu isaa irratti qajeelchuun isaanitti dhufe Fir'oon ni jedhe: Ilmaan warra isaa waliin amanan kan dhiiraa ajjeesaa, dubartoota isaanii immoo isaan salphisuuf dhiisaa.

Tooftaan hamaan kaafirri lakkoofsa mu'uuminootaa hir'isuutti ajajuun baase manca'aa, dhabamaa, faana hin qabneedha.

#### • Waan keeyyattoota darban iraa fudhatamu:

- Guyyaa Qiyaamaatiin nama gorsuun wanta dilii irraa nama dhorgu gurguddoo irraayi.
- Beekomsii Rabbii hojii gabrootan isaa dhokattuus tahee mullattuudhaan marsaadha.
- Akkaataa mushrikoota dhumanii ilaaluun dachii keessa deemutti ajajni godhameera.

26 Fir'own ni jedhe: Muusaa kana niin ajjeesaa na dhiisaa! Inni Gooftaa isaa akka ana duraa baasu haa kadhatuu. An Rabbii isaa kadhatuu yaada itti hin kennu. Dhugumatti inni kun aadaa isin irra turtan jijjiiruu yookiin dachii Misraa keessatti ajjeechaafi onsuun yakka mul'isuu isaatiin sodaadha.

27 Muusaan yeroo lola Fir'oown arge ni jedhe: an isa haqatti amanuu irraa boonaa ta'e kan Guyyaa Qiyaamaatiifi waan isa keessa jirutti hin amanne hunda irraa Gooftaa kiiyyaafi keessanittiin tikfama.

28 Gurbaan gosa Fir'oownaa irraa ta'e kan odoo amanee jiruu iimaana isaa gosa isaa irraa dhoksu, Muusaa ajjeesuu irratti muratuu isaanii mormaa tahee ni jedhe: si gurbaa odoo inni badii tokko hin qabne Gooftaan kiyya Allaah jechuu isaa qofaaf ajjeeftuu? Odoo ragaalee Rabbirraa Ergamaa ta'uun isaa dhugaa ta'uu irratti qajeelchituun isinitti dhufee jiruu ajjeeftuu? Yoo sobaa ta'uun isaa argameeyyuu rakinni sobuu isaa isuma irratti deebi'aadha. Yoo dhugaa himaa ta'e immoo gariin wanta inni adaba irraa isiniin sodaachisuu, ammatti isin tuqa. Dhugumatti Rabbiin nama daangaa isaa darbaa, isaafi ergamoota isaa irratti sobaa ta'e haqatti hin qajeelchu.

29 Yaa gosa too! Har'a biyya Misraa keessatti injafatoo ta'uun mootummaan keessani. Sababa Muusaa ajjeesuutiif adabbiin Rabbirraa ta'e yoo nutti dhufe eenyuutu nuuf tumsa? Jennaan Fir'awn ni jedhe: malli mala kiyya qofa. Murtiin murtii kiyya qofa. Dhugumatti rakkinaafi badii deebisuuf Muusaa ajjeesuun muradhe. Ani gara sirriifi qajeel-lotti malee isin hin qajeelchu.

30 Inni amane gosa isaatiif toltuu yaadaa tahuun ni jedhe: dhugumatti yoo Muusaa miidhaafi diinummaaf ajjeeftan fakkaataa adaba gamtaa ergamoota darban irratti gamtoomuun Rabbiin isaan balleesse saniin isin irraa sodaadha.

31 Akka aadaa nama kafaree ergamoota kijibiise kan akka ummata Nuuh, Aad, Samuudiifi warra isaan booda dhufaniiti. Sababa kafruufi ergamoota kijibiisuu isaaniitiif Rabbiin isaan balleesse. Rabbiin gabroota miidhuu hin fedhu. wanti Rabbiin dilii isaaniitiif isaan adabuuf galata hojii isaaniitii waliin wal fakkaatu qofa.

32 Yaa gosa too! Ani Guyyaa Qiyaamaatiin isin irraa sodaadha. Guyyaan sun isa namoonni sababa firummaatiif yookiin iddoo sodaachisaa kana keessatti karaan kun isaaniif bu'aa buusaa ta'uu yaaduutiin gariin isaanii garitti lallabuudha.

33 Guyyaa ibidda irraa sodaatuuf dheessoo taatanii gara galtaniidha. Tiksaan adabbii Rabbii jalaa isin baasu isiniif hin taane. Namni Rabbiin isa salphisee iimaanatti isa hin qajeelchin qajeelchaan isaaf hin jiru. Sababni isaas qajeelloo nama keessatti uumuun harka Rabbii keessa qofa jira.

#### Waan keeyyattoota darban irraa fudhatamu:

- Mu'uuminni akka hamtuu diina isaa irraa isa tiksuuf gara gooftaa isaatti hirkata.
- Faa'idaa guddoof yookiin hamtuu deebisuuf iimaana dhokfatuun ni hayyamama.
- Toltuu namaaf dhiyeessuun amaloota warra iimaanaati.

سُورَةُ غَاثِرٍ  
الْحُزْنُ وَالْإِيمَانُ

٤٧٠

GHAAFIR 470 JUZ 24

وَقَالَ فِرْعَوْنُ ذَرُونِي أَقْتُلْ مُوسَى وَلْيَدْعُ رَبَّهُ إِنِّي أَخَافُ  
 أَنْ يُبَدِّلَ دِينَكُمْ أَوْ أَنْ يُظْهِرَ فِي الْأَرْضِ الْفَسَادَ ﴿٣٠﴾  
 وَقَالَ مُوسَى إِنِّي عُذْتُ بِرَبِّي وَرَبِّكُمْ مِنْ كُلِّ مُتَكَبِّرٍ لَا يُؤْمِنُ  
 بِيَوْمِ الْحِسَابِ ﴿٣١﴾ وَقَالَ رَجُلٌ مُؤْمِنٌ مِنْ آلِ فِرْعَوْنَ  
 يَكْتُمُ إِيمَانَهُ أَتَقْتُلُونَ رَجُلًا أَنْ يَقُولَ رَبِّيَ اللَّهُ وَقَدْ  
 جَاءَكُمْ بِالْبَيِّنَاتِ مِنْ رَبِّكُمْ وَإِنْ يَكُ كَاذِبًا فَعَلَيْهِ  
 كَذِبُهُ وَإِنْ يَكُ صَادِقًا يُصِيبْكُمْ بَعْضُ الَّذِي يَعِدُكُمْ  
 إِنَّ اللَّهَ لَا يَهْدِي مَنْ هُوَ مُسْرِفٌ كَذَّابٌ ﴿٣٢﴾ يَقُولُ لَكُمْ  
 أَلْمُلْكُ الْيَوْمَ ظَاهِرِينَ فِي الْأَرْضِ فَمَنْ يَصْرِفُنَا مِنْ بَأْسِ اللَّهِ  
 إِنْ جَاءَنَا قَالَ فِرْعَوْنُ مَا أُرِيكُمْ إِلَّا مَا أَرَى وَمَا أَهْدِيكُمْ  
 إِلَّا سَبِيلَ الرَّشَادِ ﴿٣٣﴾ وَقَالَ الَّذِي ءَامَنَ يَقُولُ إِنِّي أَخَافُ  
 عَلَيْكُمْ مِثْلَ يَوْمِ الْأَحْزَابِ ﴿٣٤﴾ مِثْلَ دَابِ قَوْمِ نُوحٍ وَعَادٍ  
 وَثَمُودَ وَالَّذِينَ مِنْ بَعْدِهِمْ وَمَا اللَّهُ يُرِيدُ ظَلَمًا لِلْعِبَادِ ﴿٣٥﴾  
 وَيَقُولُ إِنِّي أَخَافُ عَلَيْكُمْ يَوْمَ التَّنَادِ ﴿٣٦﴾ يَوْمَ تَوَلَّوْا مُدْبِرِينَ  
 مَا لَكُمْ مِنَ اللَّهِ مِنْ عَاصِرٍ وَمَنْ يُضِلِلِ اللَّهُ فَمَا لَهُ مِنْ هَادٍ ﴿٣٧﴾

وَلَقَدْ جَاءَكُمْ يُوسُفُ مِنْ قَبْلُ بِالْبَيِّنَاتِ فَمَا زِلْتُمْ فِي  
شَكٍّ مِمَّا جَاءَكُمْ بِهِ حَتَّى إِذَا هَلَكَ قُلْتُمْ لَنْ يَبْعَثَ اللَّهُ  
مِنْ بَعْدِهِ رَسُولًا كَذَلِكَ يُضِلُّ اللَّهُ مَنْ هُوَ مُسْرِفٌ  
مُرْقَابٌ ﴿٤٤﴾ الَّذِينَ يُجَادِلُونَ فِي آيَاتِ اللَّهِ بِغَيْرِ سُلْطَانٍ  
أَتَاهُمْ كَبُرَ مَقْتًا عِنْدَ اللَّهِ وَعِنْدَ الَّذِينَ ءَامَنُوا كَذَلِكَ  
يُطْعِمُ اللَّهُ عَلَى كُلِّ قَلْبٍ مُتَكَبِّرٍ جَبَّارًا ﴿٤٥﴾ وَقَالَ فِرْعَوْنُ  
يَهْمُنُ ابْنُ بَنِي صَرَحَاءَ عَلَيَّ أَتَبْلُغُ الْأَسْبَابَ ﴿٤٦﴾ أَسَبَّبَ  
السَّمَوَاتِ فَأَطَّلِعَ إِلَى إِلَهِ مُوسَى وَإِنِّي لَأَظُنُّهُ كَذِبًا  
وَكَذَلِكَ زَيْنُ لِفِرْعَوْنَ سُوءُ عَمَلِهِ وَصُدَّ عَنِ السَّبِيلِ  
وَمَا كَيْدُ فِرْعَوْنَ إِلَّا فِي تَبَابٍ ﴿٤٧﴾ وَقَالَ الَّذِي ءَامَنَ  
يَقَوْمِ أَتَيْعُونَ أَهْدَكُمْ سَبِيلَ الرَّشَادِ ﴿٤٨﴾ يَتَقَوْمُ  
إِنَّمَا هَذِهِ الْحَيَاةُ الدُّنْيَا مَتَّعْ وَآتِ الْآخِرَةَ هِيَ  
دَارُ الْقَرَارِ ﴿٤٩﴾ مَنْ عَمِلَ سَيِّئَةً فَلَا يُجْزَى إِلَّا مِثْلَهَا  
وَمَنْ عَمِلَ صَالِحًا مِنْ ذَكَرٍ أَوْ أَنْثَى وَهُوَ مُؤْمِنٌ فَأُولَئِكَ  
يَدْخُلُونَ الْجَنَّةَ يُرْزَقُونَ فِيهَا بِغَيْرِ حِسَابٍ ﴿٥٠﴾

34 Dhugumatti Yuusuf, Muusaa dura ragaa ifa galaa, tokkummaa Rabbii irratti qajeelchuun isinitti dhufnaan, waan inni isinitti dhufeen shakkuufi sobsiisuu irraa hin deemne. Yeroo inni du'u shakkii-fi mamii dabalattanii: Rabbiin isa booda ergamaa hin ergu jettan. Rabbiin jallina akka keessanii kana nama daangaa darbaa, tokkummaa isaa shakkaa tahe hunda jallisa.

35 Warra raagaan malee keeyyatoota Rabbii balleessuuf falaman falmiin isaanii Rabbiifi mu'uminoota birattis jibbaan isaa guddate. Rabbiin akkuma qalbii warra keeyyatoota Rabbii balleessuuf falaman cufetti, qalbii nama haqa irraa boonaa didaa ta'ee Rabbiin cufa, gara sirriitti hin qajeelu.

36 Fir'awn gargaaraa isaa Haamaaniin: yaa Haamaan! Asiiiniin karaa samii ol ba'uu kajeelaa jaarmaya dheeraa naaf ijaari.

37 Karaalee samiitti ana geessan ol baheen gabbaramaa Muusaan dhugaan gabbaramaan isa malee hin jiru jedhu kana laaluun fedha. Muusaan waan himatu kana keessatti sobaa ta'us numaan yaada. Akkuma kanatti Fir'awnaaf fokkaataan hojii isaa kan yeroo Haamaan irraa wanta barbaade sana barbaade miidhagafameef. Karaa dhugaa irraa gara karaalee jallinaa gara galfame. Tooftaan Fir'awn dhara isaa mullisee dhugaa Muusaan dhufeen balleessuuf baase booddeen isaa hoongoofi jallina waan taheef hoongoo malee hin taane.

38 Gurbaan gosa Fir'awn kan amane tokko ummata isaaf toltuu yaadee gara jannataatti isaan qajeelchuf ni jedhe: Yaa gosa koo! Gara karaa sirriifi dhugaattiin isin qajeelchaa na jala deemaa.

39 Yaa gosa koo! Jireenyi addunyaa kun fedhii

dhabamtuun, bashannanuu waan ta'eef waan ishee keessa jiruun isin hin gowwoomsin. Dhugumatti biyya aakhiraatu qananii itti fufaa ishee keessa jiruu waliin biyya qubsumaa waan taateef ibadaa Rabbiitiin isheef hojjadhaa. Jiruu keessan kan addunyaatiin aakhiraaf hojjatuu irraa hojiin qabamuu irraa of eegaa.

40 Namani hojii fokkataa dalage adbnii osoo itti hin dabalanne fakkaataa hojii isaatiin malee hin adabmu. Namni hojii gaarii fuula Rabbii barbaaduuf hojjate dhiiraafi dubaras ta'u inni Rabbiifi ergamoota isaattis amanaadha. Isaan amaloota faarfamaa kana qaban guyyaa Qiyaamaa jannata seenan. Rabbiin fuduraaleefi qananii itti fufaa kan lakkofsa hin qabne isaaniif kenna.

#### Waan keeyyatoota darban irraa fudhatamu:

- Dhugaa balleessanii dhara dhugaa fakkeessuf falmuun haala fokkataadha. Isheen amaloota warra jallinaati.
- Boonni gara dhugaatti qajeeluu irraa nama dhorga.
- Tooftaan kaafirootaa haqa balleessuudha.
- Aakhiraaf qophaa'anii addunyaan qabamuu dhabuun dirqama.



41 Yaa gosa too! Addunyaafi aakhirattis Rabbitti amantanii hojii gaarii hojjatuun hoongoo jalaa gara nagayaattiin isin waama. Isin immoo Rabbitti kafaruufi isatti dilaa'utti ana waamuun, gara ibidda seenuutti na waamaa jirtanii maali?

42 Akkaan Rabbitti kafaree Isaa waliin wanta gab-baramuu ishee irratti ragaan naaf hin jirre gabbaru kajeeluun gara dhara keessaniitti ana yaamtu. Ani immoo gara Rabbii jabaa gabroota isaaf araarama guddaa qabuutti amanuttiin isin waama.

43 Dhugumatti wanti isin gara isatti amanuufi ibadaa godhuutti ana waamtan dhugaan waam-matamuun addunyaafi aakhirattis isaaf hin taane. Nama isa waammateefis hin owwaattu. Dhugumatti deebiin keenya hundi gara Rabbii qafatti tahaadha. Warri kufriifi yakka hojjachuun daangaa darban isaan warra ibiddaati.

44 Toltuu inni isaaniif yaade dinnaan ni jedheen: toltuun isinii yaade fuul dura yaadattanii fudhatuu dhabuu irratti sheena'uf jirtan. Amrii kiyya hunda gara Rabbiitiin hirkisa. Dhugumatti Rabbi, dalagaa gabroota isaa irraa homaa isa hin dhokatan.

45 Achumaan yeroo isaan ajjesuu isaa fedhan Rabbiin isa tikse. Ummata Fir'awn adabbiin bishaaniin nyaatamuu marseen. Rabbiin isaafi waraana isaa hunda addunyaa keessatti bishaaniin fixe.

46 Du'uu isaanii booda ganamaafi galgala awwaa-la isaanii keessatti ibidda irra fidamu. Guyyaa Qi-yaamaa akkana jedhama: hordoftoota Fir'awn kuf-rii, kijibsiisuufi karaa Rabbirraa deebi'uu isaaniitif adaba cimaafi isa guddaa ta'e galchaa.

47 Yaa Ergamichaa! Yeroo hordoftootaafi hordo-famtoonni wal falaman yaadadhu. Hordoftoonni roorrifaman hordofamtoota boonaniin ni jedhan: Nuti addunyatti jallina keessatti hordofoo keessan waan turreef adaba Rabbii irraa hanga tokko nurraa ba'atuun deebisuu ni dandeessuu?

48 Dura bu'oonni of tuulan ni jedhan: nuti hordoftoota yookiin hordofamtootas taanu waluma qixa, ibidda keessa jiraatoodha. Tokkoon keenya adaba Rabbii irraa wan tokko wal irraa hin baadhatu. Rabbiin jidduu gabrootaa murteesse hundumaafuu adaba irraa wanta haqa godhatu kenneef.

49 Hordoftootaafi dura bu'oonni ibidda keessatti adabaman yeroo akka tawbataniif ibidda irraa bahanii jireenya addunyaatti deebi'uu irraa abdii muratan maleykota ibiddatti godhamaniin ni jedhan: adaba itti fufaa ta'e kana irraa guyyuma tokko akka nurraa salphisu Rabbii keessan nuuf kadhaa.

#### Waan keeyyatoota darban irraa fudhatamu:

- Rabbirratti hirkatuun cimaadha.
- Namni gara haqaatti nama waamu tooftaa hamaa diina isaa irraa nagaya tahaadha.
- Adabni qabrii keessaa mirkanaa'aadha.
- Kaafiroonni sababa ibidda jalaa isaan baasu odoo yeroo murtaa'eef ta'eltee barbaadanis inuma isaaniif hin argamu.

سُورَةُ غَاثِرٍ

٤٧٢

الجزء الرابع والعشرون

الجزء ٤٨

\* وَيَقَوْمَ مَا لِيَ ادْعُوكُمْ إِلَى التَّجْوَةِ وَتَدْعُونَنِي إِلَى النَّارِ

٤٣ تَدْعُونَنِي لِأَكْفُرَ بِاللَّهِ وَأُشْرِكَ بِهِ مَا لَيْسَ لِي بِهِ عِلْمٌ وَأَنَا أَدْعُوكُمْ إِلَى الْعَزِيزِ الْغَفْلِينَ ٤٤ لَا جَرَمَ أَنَّمَا تَدْعُونَنِي إِلَيْهِ لَيْسَ لَهُ دَعْوَةٌ فِي الدُّنْيَا وَلَا فِي الْآخِرَةِ وَأَنْ مَرَدْنَا إِلَى اللَّهِ وَآتَ الْمُسْرِفِينَ هُمْ أَصْحَابُ النَّارِ

٤٥ فَسَتَذْكُرُونَ مَا أَقُولَ لَكُمْ وَأَفَؤُضْ أَمْرِي إِلَى اللَّهِ إِنَّ اللَّهَ بَصِيرٌ بِالْعِبَادِ ٤٦ فَوَقَدَهُ اللَّهُ سَيِّئَاتٍ مَا مَكَرُوا وَحَاقَ بِآلِ فِرْعَوْنَ سُوءُ الْعَذَابِ ٤٧ النَّارُ يُعْرَضُونَ عَلَيْهَا غُدُوًّا وَعَشِيًّا وَيَوْمَ تَقُومُ السَّاعَةُ أَدْخِلُوا آلَ فِرْعَوْنَ أَشَدَّ الْعَذَابِ ٤٨ وَإِذْ يَتَحَاوَتُ فِي النَّارِ فَيَقُولُ الضُّعَفَاءُ لِلَّذِينَ اسْتَكْبَرُوا إِنَّا كُنَّا لَكُمْ تَبَعًا فَهَلْ أَنْتُمْ مُغْنُونَ عَنَّا نَصِيبًا مِمَّا تَدْعُونَنِي ٤٩ قَالَ الَّذِينَ اسْتَكْبَرُوا إِنَّا كُلٌّ فِيهَا إِنَّ اللَّهَ قَدْ حَكَمَ بَيْنَ الْعِبَادِ ٥٠ وَقَالَ الَّذِينَ فِي النَّارِ لِخَزَنَةِ جَهَنَّمَ ادْعُوا رَبَّكُمْ يُخَفِّفْ عَنَّا يَوْمًا مِّنَ الْعَذَابِ ٥١

GHAAFIR

472

JUZ 24

قَالُوا أَوَلَمْ تَكُ تَأْتِيكُمُ رُسُلُكُمْ بِالْبَيِّنَاتِ قَالُوا بَلَى  
 قَالُوا فَادْعُوا وَمَا دَعَا الْكَافِرِينَ إِلَّا فِي ضَلَالٍ ٥٠  
 إِنَّا لَنَنْصُرُ رُسُلَنَا وَالَّذِينَ ءَامَنُوا فِي الْحَيَاةِ الدُّنْيَا  
 وَبِیَوْمِ يَقُومُ الْأَشْهَادُ ٥١ بَوْمَ لَا يَنْفَعُ الظَّالِمِينَ مَعَذَرَتُهُمْ  
 وَلَهُمُ الْعَذَابُ وَلَهُمْ سُوءُ الدَّارِ ٥٢ وَلَقَدْ ءَاتَيْنَا مُوسَى  
 الْهُدَى وَأَوْرَثْنَا بَنِي إِسْرَءِيلَ الْكِتَابَ ٥٣ هُدًى  
 وَذِكْرَى لِأُولَى الْأَلْبَابِ ٥٤ فَاصْبِرْ إِنَّ وَعْدَ اللَّهِ  
 حَقٌّ وَاسْتَغْفِرْ لِذَنْبِكَ وَسَبِّحْ بِحَمْدِ رَبِّكَ بِالْعِشِيِّ  
 وَالْإِبْكَرِ ٥٥ إِنَّ الَّذِينَ يُجَدِّلُونَ فِي ءَايَاتِ اللَّهِ  
 يَغَيِّرُ سُلْطَانًا أَنَّهُمْ إِنْ فِي صُدُورِهِمْ إِلَّا كِبْرٌ  
 مَا هُمْ بِبَالِغِيهِ فَاسْتَعِذْ بِاللَّهِ إِنَّهُ هُوَ السَّمِيعُ  
 الْبَصِيرُ ٥٦ لَخَلَقَ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضَ أَكْبَرُ مِنْ  
 خَلْقِ النَّاسِ وَلَكِنَّ أَكْثَرَ النَّاسِ لَا يَعْلَمُونَ ٥٧  
 وَمَا يَسْتَوِي الْأَعْمَى وَالْبَصِيرُ وَالَّذِينَ ءَامَنُوا وَعَمِلُوا  
 الصَّالِحَاتِ وَلَا الْمُسِيءَ قَلِيلًا مَاتَدَّكَرُونَ ٥٨

50 Waardiyaan Jahannam kaafiroota irratti deebi-suuf ni jedhan: Ergamoonni keessan ragaa ifa ta'een isinitti hin dhufnee? Kaafirtoonnis: eeyyeen ragaa ifa ta'een nutti dhufaniiru jedhu. Waardiyoannis isaanitti qishnaa godhuun ni jedhaniin: Nuti kaafirootaaf manguddummaa hin seenu waan ta'eef isinummaan kadhaa. Kadhaan kaafirootaa sababa kafaru isaaniiif waan irraa hin fuudhamneef dhabam malee hin taane. Rabbiin yeroo seenaa Fir'awnaafi waan hojiiin hordootaa isaa addunyaas ta'ee aakhirattis fiitti booda aane dubbate waa'ee ergamootaafi mu'uminootaa addunyas ta'ee aakhirattis isaaniiif tumsuu akkana jedhee dubbate:

51 Dhugumatti nuti ergamoota keenyaafi mu'uminoota addunyatti ragaa isaanii mul'ifnee diina isaanii irratti isaan jabeessuun ni tumsinaaf. Guyyaa Qiyaamas jannata isaan seensisuun warra addunyaa keessatti isaanitti falme, erga nabiyyoonni, maleykonniifi mu'uminoonni ergamoonni itti geessuun kanuma argame ummattoonni sobsiise jechuun ragaa ba'uu booda adabuun isaaniiif tumsina.

52 Guyyaa miidhaa raawwattoota miidhaa hojjatu isaanii irraa sababa dhiheeffachuun bu'aa hin buufneef. Guyyaa sana keessa isaan rahmata irraa fageeffamu. Ammas adaba laalessaa qunnamuun aakhiratti mana hamaa ta'eetu isaaniiif jira

53 Dhugumatti Muusaaf beekumsa ilmaan Israa'iil gara haqaa ittiin qajeelchu ni kennineef. Towraatis ilmaan Israa'iil keessatti kitaaba horteen hortee irraa dhaaltu goone.

54 Gara dhugaatti qajeelchuufi warra sammuu fayyaa qabu yaadachiisuuf.

55 Yaa Ergamichaa! Ummanni si sobsiisuufi si rak-

kisuu irraa waan qunnamtu irratti obsi. Waadaan Rabbiin siif tumsuu irratti seene dhugaa mamiin keessa hin jirreedha. Dili kee irraa dhiifama gaafadhu. Ganamaafi galgala Rabbi kee faarsuun qulqulleessi.

56 Dhugumatti warra ragaan maletti keeyyattoota Rabbi balleessuuf falaman haqa irratti ol aantummaafi boona malee wanti tokko isaan hin kakaasu. Ol aantummaa irraa wanta fedhan itti hin gayan. Yaa Ergamichaa! Rabbiin tikfami. Inni jechoota gabrootaa dhagayaa hojii isaanis argaa waan ta'eef wanti tokko isa hin darbu ishee irratti isaan mindeessuuf jira.

57 Guddinaafi bal'ina isaanii irraa kan ka'e uumama samiifi dacheetu uumama namaa irra guddoodha. Inni guddina isaan lamaaniitii waliin warra du'an awwaala isaanii irraa akka isaan qoratee mindeessuuf kaasuu irratti dandayaadha. Garuu irra hedduun namaa waan hin beekneef ittiin gorfamanii kaafamuu irratti ifa ta'uu waliin ragaa isa hin taasifatam

58 Inni arguufi kan hin argine wal hin qixxaa'u. Warri Rabbitti amanee ergamoota dhugoomsee dalagaa bareeche, nama yaada fokkootaafi diliin hojii isaa balleesse waliin wal hin qixxaa'an. Xiqqo malee hin gorfamtan; odoo gorfamtanii akka warra jaalala Rabbi kajeeluuf amanee dalagaa gaarii hojjatee ta'utti deemuuf garaagrummaa garee lamaanii ni beektan.

#### • Waan keeyyattoota darban irraa fudhatamu:

- Ergamtootaafi mu'uminootaaf tumsuun aadaa Rabbi mirkanooftuudha.
- Guyyaa Qiyaamaa miidhaa raawwataa sababa dhiyeeffatuun bu'aa hin qabuuf.
- Dhara dura dhaabbatuu keessatti obsuun barbaadamaadha.
- Uumamni samiifi dachii kaafamuu irratti qajeelcha. Inni waan guddaa uume, jiruu wanta sanii gadii deebisuu irratti dandayaadha.

59 Qiyaamaan Rabbiin du'aa qorachuufi mindees-suuf ishee keessatti kaasu dhufuuf jirti, mamii hin qabdu. Garuu irra guddaan namaa dhufuuf taa'uu isheetti waan hin amanneef isheef hin qophaa'an.

60 Yaa namoota! Gooftaan keessan ibaadaafi kadhaa keessatti ana tokkoomsaa kadhaa keessan isiniif owwaadheen isiniif irra darbee rahmata isiniif godha jedheera. Dhugumatti warri ibaadaan ana tokkoomsuu irraa of guddisan guyyaa Qiyaamaa xiqqaatoo salphatoo ta'uun Jahannam seenuuf jiru.

61 Rabbiin isa halkan akka keessa tasgabbootanii boqottaniif dukkaneessaa isiniif taasise. Guyyaa immoo akka isa kessa hojjattaniif ibsaa isiniif taasise. Rabbiin yeroo ilma namaa irratti qananii gubbaafi keessa dhangalaase isa tola guddaa qabuudha. Garuu irra guddaan namaa wanta inni isaaniin qananiise irratti isa hin galateeffatan.

62 Rabbiin qananii isaatiin tola isinitti oole kun isa waan hunda uume waan ta'eef kan uumu isa malee hin jiru. Dhugaan gabbaramaanis isa malee hin jiru. Akkamitti ibaadaa isaa irraa gara ibaadaa wanta bu'aafi rakkos fiduu hin dadeenyeetti garagaltan?!

63 Akkuma isaan kun iimaana irraa garagalfaman namni yeroofi bakka hundatti mallattoolee tokkummaa Rabbii irratti qajeelchan moramus isa irraa garagalfama waan ta'eef gara dhugaa hin qajeelfamu.

64 Yaa nama! Rabbiin isa dachii akka isin irra qubattaniif bakka teessuu, qopheeffamtuu isiniif taasise. Samis jaarmaya cimaa isin gubbaa gad ku-fuun dhorgamaa taasise. Gadaamessa haadha keessanii keessatti isin uume, uumaa keessan bareeche. Nyaata hayyamamaa qulqullus isin soore. Inni godhii kana hunda isiniif kenne, isa Allaah Gooftaa keessani. Rabbiin uumama hunda uume guddaate. Gooftaan isa malee isheef hin jiru.

65 Inni jiraataa hin duune kan dhugaan gabbaramaan isa malee hin jiru waan ta'eef fuula isaa qofa hamiluun kadhaa ibaadaa isa kadhaa. Uumama isaa irraa wanta biroo isatti hin qindeessinaa. Faaruun hundi Rabbii uumama hunda uumeef tahaadha.

66 Yaa Ergamichaa! Ani taabota bu'aafi rakkinas hin qabne kan isin Rabbii gaditti gabbartan kana gabbaruun irraa yeroo dhara tu'uu ibaadaa ishee irratti ragaaleen nama qajeelchitu natti dhufte Rabbiin kiyya ana dhorge. Rabbiin ibaadaan isuma qofa jala butamutti ana ajaje. Inni Gooftaa uumama hundaati, Gooftaan isa malee isheef hin jiru.

#### Waan keeyyattoota darban irraa fudhatamu:

- Kadhaan mataa ibaadaa waan taateef du'aa'iin ibaadaa Rabbiif malee hin hojjatamneedha.
- Godhiin Rabbii gabroota irratti galatomfatuu dirqama gooti.
- Sifti jiraatuu Rabbiif mirkanofte jirti.
- Hojii keessaatti Rabbiif qulqulleessuun dirqama.

سُورَةُ غَافِرٍ

٤٧٤

الجزء الرابع والعشرون

إِنَّ السَّاعَةَ لَأْتِيَةٌ لَا رَيْبَ فِيهَا وَلَكِنَّ أَكْثَرَ النَّاسِ لَا يُؤْمِنُونَ ﴿٥٩﴾ وَقَالَ رَبُّكُمْ ادْعُونِي أَسْتَجِبْ لَكُمْ إِنَّ الَّذِينَ يَسْتَكْبِرُونَ عَنْ عِبَادَتِي سَيَدْخُلُونَ جَهَنَّمَ دَاخِرِينَ ﴿٦٠﴾ اللَّهُ الَّذِي جَعَلَ لَكُمْ الَّيْلَ لَتَسْكُنُوا فِيهِ وَالنَّهَارَ مُبْصِرًا إِنَّ اللَّهَ لَذُو فَضْلٍ عَلَى النَّاسِ وَلَكِنَّ أَكْثَرَ النَّاسِ لَا يَشْكُرُونَ ﴿٦١﴾ ذَلِكُمُ اللَّهُ رَبُّكُمْ خَالِقُ كُلِّ شَيْءٍ لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ فَاتَّقُوا اللَّهَ كَذَلِكَ يُؤْفِكُ الَّذِينَ كَانُوا بِعَايَتِ اللَّهِ يَتَحَدَّثُونَ اللَّهُ الَّذِي جَعَلَ لَكُمْ الْأَرْضَ قَرَارًا وَالسَّمَاءَ بِنَاءً وَصَوَّرَكُمْ فَأَحْسَنَ صُورَكُمْ وَرَزَقَكُمْ مِنَ الطَّيِّبَاتِ ذَلِكُمُ اللَّهُ رَبُّكُمْ فَتَبَارَكَ اللَّهُ رَبُّ الْعَالَمِينَ ﴿٦٢﴾ هُوَ الْخَلْقُ لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ فَادْعُوهُ مُخْلِصِينَ لَهُ الدِّينَ الْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ ﴿٦٣﴾ قُلْ إِنِّي نُهَيْتُ أَنْ أَعْبُدَ الَّذِينَ تَدْعُونَ مِنْ دُونِ اللَّهِ لَمَّا جَاءَنِي الْبَيِّنَاتُ مِنْ رَبِّي وَأُمِرْتُ أَنْ أُسْلِمَ لِرَبِّ الْعَالَمِينَ ﴿٦٤﴾

GHAAFIR

474

JUZ 24

هُوَ الَّذِي خَلَقَكُمْ مِنْ تَرَابٍ ثُمَّ مِنْ نُطْفَةٍ ثُمَّ مِنْ عَلَقَةٍ ثُمَّ يُخْرِجُكُمْ طِفْلاً ثُمَّ لِتَبْلُغُوا أَشَدَّكُمْ ثُمَّ لَتَكُونُوا شُيُوخًا وَمِنْكُمْ مَنْ يَتُوفَّى مِنْ قَبْلِ وَلِتَبْلُغُوا أَجْلاً مُسَمًّى وَلَعَلَّكُمْ تَعْقِلُونَ ﴿٦٧﴾ هُوَ الَّذِي يُحْيِي وَيُمِيتُ فَإِذَا قَضَىٰ أَمْرًا فَإِنَّمَا يَقُولُ لَهُ كُنْ فَيَكُونُ ﴿٦٨﴾ أَلَمْ تَرَ إِلَى الَّذِينَ يَجْعَلُونَ فِي آيَاتِ اللَّهِ أَزْفًى يُصَرِّفُونَ ﴿٦٩﴾ الَّذِينَ كَذَّبُوا بِآيَاتِ الْكِتَابِ وَبِمَا أَرْسَلْنَا بِهِ رُسُلَنَا فَسَوْفَ يَعْلَمُونَ ﴿٧٠﴾ إِذْ الْأَغْلُلُ فِي أَعْنَاقِهِمْ وَالسَّلَاسِلُ يُسْحَبُونَ ﴿٧١﴾ فِي الْحَمِيمِ ثُمَّ فِي النَّارِ يُسْجَرُونَ ﴿٧٢﴾ ثُمَّ قِيلَ لَهُمْ آيَاتِ مَا كُنتُمْ تُشْرِكُونَ ﴿٧٣﴾ مِنْ دُونِ اللَّهِ قَالُوا ضَلُّوا عَنَّا بَلْ لَمْ تَكُن تَدْعُو مِنْ قَبْلُ شَيْئًا كَذَلِكَ يُضِلُّ اللَّهُ الْكَافِرِينَ ﴿٧٤﴾ ذَلِكُمْ بِمَا كُنتُمْ تَفْرَحُونَ فِي الْأَرْضِ بِغَيْرِ الْحَقِّ وَبِمَا كُنتُمْ تَمْرَحُونَ ﴿٧٥﴾ أَذْخَلُوا أَبْوَابَ جَهَنَّمَ خَالِدِينَ فِيهَا فَيَقْسُ مَتَوًى الْمُتَكَبِّرِينَ ﴿٧٦﴾ فَأَصْبِرْ إِنَّ وَعْدَ اللَّهِ حَقٌّ فَإِمَّا نُرَبِّكَ بَعْضَ الَّذِي نَعِدُهُمْ أَوْ نَتَوَفَّيَنَّكَ فَإِنَّا نُرْجِعُكَ

﴿67﴾ Inni isa abbaa keessan Aadam biyyee irraa uume. Ergasii uumama keessan bishaan hormaataa xiqqaa irraa godhe. Ergasii dhiiga gogaa irraa godhe. Ergasii garaa harmee keessanii irraa daa'ima xixiqqoo godhee isin baase. Ammas umrii jabina qaamaa akka geessan isin taasisse. Kana booda gud-dattanii hanga manguddoota taatanitti isin jiraa-chise. Isin irraa namni sana dura du'us jira. Yeroo beekumsa Rabbii keessatti daangeffame odoo irras hin hir'ifne odoo ittiis hin daballe akka geessaniif isin taasisse. Ragaaleefi mallattoolee dandeettiifi tokkummaa isaa kanatti fayyadamuun keessan ni kajeelama.

﴿68﴾ nama jiraachisuufi ajjeesuunis Isa karka qofa jira. Yeroo waan tokko mutesse argami jennaan numa argamti.

﴿69﴾ Yaa Ergamichaa! Warra keeyyattota Rabbii ifa ta'uu wajjin sobsiisuuf wal falaman hin arginee? Isaan dhugaan ifa ta'uu waliin irraa garagaloodhaa haala isaanii dinqisiifadhu.

﴿70﴾ Warri keeyyattoota Qur'aanaafi haqa ergamoota keenya ittiin ergine sobsiisan isaan kun booddee sobsiisuu isaanii beekuuf jiran.

﴿71﴾ Booda isaa yeroo hidhaan morma isaanniitti godhamtee sansalanni miila isaanniitti godhamtee waardiyyaan adabaa isaan lafa irra harkifte beeku.

﴿72﴾ Bishaan hoo'aa danfuun isaa jabaate keessa isaan shoroksu. Ergasii ibidda keessatti bobeeffamu.

﴿73﴾ Isaan boochisuuf ni jedhamaan: gooftooliin himamtuu taate tan ishee gabbaruun Rabbitti qindeessitan eessa jirti?

﴿74﴾ Taabota keessan irraa kan Rabbii gadii bu'aa

firakkos hin qabne eessa jirti? Jennaan kaafiroonni ni jedhan: nurraa waan fagaataniif hin arginu. Inumaa nuti addunyaa keessatti waan ibadaa haqa godhatu gabbaru hin turre. Yeroofi bakka hundatti Rabbiin akkuma kaafiroota kana jallise kaafiroota dhugaa irraa jallisa.

﴿75﴾ Adaba isa dhandhamaa jirtan kana sababa shirkii keessa turtanitti gammaddaniifi, isaanin jedhama.

﴿76﴾ Jahannam keessa yeroo hunda jiraatoo tahaa, balbala Jahannam seenaa. Qubsumti warra dhugaa irraa boonanii waa fokkate! Yeroo Ergamaan ummata isaa irraa rakkina qunnametti, Rabbiin obsutti isa ajajuun isaaf tumsuu waadaa galuuf akkana jedheen:

﴿77﴾ Yaa Ergamichaa! Dhugumatti waadaan Rabbiin haqa irratti siif tumsuuf seene dhugaa mamiin keessa hin jirreedha waan ta'eeff rakkina ummanni kee sirraan ga'eeff sobsiisuu isaanii irrattis obsi. Adaba isaaniif waadaa goone irraa garii yoo jiruu kee keessatti akka Badritti argametti si argisiifne yookiin sana duratti yoo si ajjeefnes, Guyyaa Qiyaamaa gara keenya qofatti deeffamu. Hojii isaanii irratti isaan mindeessina. Yeroo hunda keessa jiraatoo ta'uun ibidda isaan galchina.

#### • Waan keeyyattoota darban irraa fudhatamu:

- Umuu keessatti suuta suuta godhuun aadaa Rabbiin jireenya namootaa keessatti akka suuta deemu ittiin barsiisuudha.
- Dharatti gammaduun fokkataadha.
- Jireenya namaa keessatti obsuun, keessattuu warra da'awaa godhaniif barbaachisaadha.



78) Yaa Ergamichaa! Siin dura ergamoota hedduu gara ummata isaaniitti erginaan isaan sobsiisanii rakkisan. Ergamoonnis kijibsiisuufi rakkisuu isaanii irratti obsaniiru. Ergamoota kana irraa kan waa'ee isaa sitti himnes, kan sitti hin himinis ni jira. Ergamaaf fedhii Rabbii malee ummata isaatti raajii fiduun inuma hin ta'uuf. Kaafiroonnis ummata isaanii irratti akka raajiwaniin dhufan barbaaduun miidhaadha. Yeroo amriin Rabbii murtee jidduu ergamootaafi ummata isaaniitiin dhufe, haqan jidduu isaanii murteessa. Achumaan kaafiroota balleessee ergamoota nagaya baasa. Bakka sanatti warri dharaa hoonga'eera.

79) Rabbiin isa gaala, looniifi re'ee akka garii yaab-battanii foon garii nyaattaniif isinii taasise.

80) Uumama kana keessa yeroo yerotti bu'aa baay'ee haaromantu jira. Ishee keessaan dhimmi isin of keessatti kajeeltan isiniif argama. Irra guddaan ishee ardiifi bishaan keessa bakkaa bkkatti deemuudha.

81) Rabbiin mallattoolee dandeettiifi tokkummaa isaa irratti qajeelchan isin argisiisa waan ta'eef mallattoolee Rabbii keessaa erga isin biratti mallattoo ta'uun mirkanaa'ee kam diddu?

82) Si warri sobsiisan kun akkabooddeen warra isaan dura sobsiisee taate xiinxalanii ittiin gorfamuuf dachii keessa hin deemnee? Dhugumatti ummanni sun qabeenyi isaan irra heddu, humnaan-is isaan irra guddo, dachii misoomsuttis isaan irra cimoodha. Wanti isaan ciminaan yeroo adabni Rabbii kan isaan balleessu itti dhufe homaa isaan irraa hin deebifne.

83) Yeroo ergamoonni ragaa ifa ta'een itti dhufan ragaa sana sobsiisanii beekumsa isaan bira jiru kan wanta ergamoonni isaanii ittiin dhufte kana faallesu qabatuu jaallatan. Adabni ergamoonni isaanii ittin sodaachisuu turan kan isaan qishnaa itti godhuu turan sun isaanitti bu'eera.

84) Yeroo adaba keenya argan ragaa ba'oo ta'anii: Rabbuma qofatti amanne. Taabotaafi shariikkanitti kafarre jechuun yeroo amanuun isaaniif bu'aa hin qabne amanana.

85) Limaanni yeroo adabni isaanitti bu'uu argan isaaniif bu'aa hin qabu. Yeroo adaba argan iimaanni isaanii isaan fayyadu dhabuun aadaa Rabbiin gabroota isaa kan darban keessatti qabuudha. Kaafiroonni sababa Rabbitti kafaranii odoo adaba hin argin tawbatuu dhabaniif yeroo adabni itti bu'u lubbuu isaanii hoongessaniiru.

#### Waan keeyyattoota darban irraa fudhatamu:

- Rabbiin ergamoota Qur'aana keessatti hin dubbatin kan nuti guutumatti itti amannu qabnu qaba.
- Mallattoolee tokkummaa isaa irratti nama qajeelchan nuuf ibsuun tola Rabbii irraayi.
- Dharatti gammaduun booddeen isaa abbicha irratti hamaadha.
- Bakka adaba nama balleessu arganittii amanuun bu'a dhabeesa.

وَلَقَدْ أَرْسَلْنَا رُسُلًا مِّن قَبْلِكَ مِنْهُمْ مَّن قَصَصْنَا عَلَيْكَ وَمِنْهُمْ مَّن لَّمْ نَقْصُصْ عَلَيْكَ وَمَا كَانَ لِرَسُولٍ أَنْ يَأْتِيَ بِبَيِّنَةٍ إِلَّا بِإِذْنِ اللَّهِ فَإِذَا جَاءَ أَمْرُ اللَّهِ قُضِيَ بِالْحَقِّ وَخَسِرَ هُنَالِكَ الْمُبْطِلُونَ ﴿٧٨﴾ اللَّهُ الَّذِي جَعَلَ لَكُمُ الْأَنْعَامَ لِتَرْكَبُوا مِنْهَا وَمِنْهَا تَأْكُلُونَ ﴿٧٩﴾ وَلَكُمْ فِيهَا مَنَافِعُ وَلِتَبَلَّغُوا عَلَيْهَا حَاجَةً فِي صُدُورِكُمْ وَعَلَيْهَا وَعَلَى الْفَالِكِ تَحْمِلُونَ ﴿٨٠﴾ وَيُرِيكُمْ آيَاتِهِ فَأَيَّ آيَاتِ اللَّهِ تُنْكِرُونَ ﴿٨١﴾ أَفَلَمْ يَسِيرُوا فِي الْأَرْضِ فَيَنْظُرُوا كَيْفَ كَانَ عَاقِبَةُ الَّذِينَ مِن قَبْلِهِمْ كَانُوا أَكْثَرًا مِنْهُمْ وَأَشَدَّ قُوَّةً وَأَثَارًا فِي الْأَرْضِ فَمَا أَعْنَى عَنْهُمْ مَّا كَانُوا يُكْسَبُونَ ﴿٨٢﴾ فَلَمَّا جَاءَ نَجْمُ رُسُلِهِم بِالْبَيِّنَاتِ فَرِحُوا بِمَا عِنْدَهُمْ مِّنَ الْعِلْمِ وَحَاقَ بِهِمْ مَا كَانُوا بِهِ يَسْتَهْزِءُونَ ﴿٨٣﴾ فَلَمَّا رَأَوْا بَأْسَنَا قَالُوا آمَنَّا بِاللَّهِ وَحَدُّهُ وَكَفَرْنَا بِمَا كُنَّا بِهِ مُشْرِكِينَ ﴿٨٤﴾ فَلَمْ يَكْ يَنْفَعُهُمْ إِيمَانُهُمْ لَمَّا رَأَوْا بَأْسَنَا سَبَّتَ اللَّهُ الَّتِي قَدْ خَلَتْ فِي عِبَادِهِ وَخَسِرَ هُنَالِكَ الْكَافِرُونَ ﴿٨٥﴾

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

سُورَةُ فَصَّلَاتٍ

الجزء الرابع والعشرون

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

حَمْدٌ تَنْزِيلٌ مِنَ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ ١ كَذَّبُ فُصِّلَتْ آيَاتُهُ وَ  
قُرْءَانًا عَرَبِيًّا لِقَوْمٍ يَعْلَمُونَ ٢ بَشِيرًا وَنَذِيرًا قَاعَرَضَ أَكْثَرُهُمْ  
فَهُمْ لَا يَسْمَعُونَ ٣ وَقَالُوا قُلُوبُنَا فِي أَكِنَّةٍ مِمَّا نَدْعُونَآ إِلَيْهِ  
وَفِي ءَادَانَا وَقَرُّوْ مِن بَيْنِنَا وَبَيْنَكَ حَبَابٌ فَاَعْمَلْنَا اَعْمَالُنَا  
٤ قُلْ اِنَّمَا اَنَا بَشَرٌ مِّثْلُكُمْ يُوحَىٰ اِلَىَّ اَنَّمَا اِلَهُكُمْ اِلَهٌ وَاحِدٌ  
فَاَسْتَقِيمُوا اِلَيْهِ وَاسْتَغْفِرُوْهُ وَوَيْلٌ لِلْمُشْرِكِيْنَ ٥ الَّذِيْنَ  
لَا يُؤْتُوْنَ الزَّكَاةَ وَهُمْ بِالْآخِرَةِ هُمْ كَفِرُوْنَ ٦ اِنَّ الَّذِيْنَ  
ءَامَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ لَهُمْ اَجْرٌ عِندَ مَوْلَانَا ٧ قُلْ اَيُّكُمْ  
لَا يَكْفُرُوْنَ بِالَّذِي خَلَقَ الْاَرْضَ فِيْ يَوْمَيْنِ وَتَجْعَلُوْنَ لَهُ وَاْنْدَادًا  
ذَلِكَ رَبُّ الْعَالَمِيْنَ ٨ وَجَعَلْ فِيْهَا رَوَاسِيْ مِنْ فَوْقِهَا  
وَبَرَكَ فِيْهَا وَقَدَّرْ فِيْهَا اَفْقَانَهَا فَاَرْبَعَةٌ اَيَّامٌ سَوَاءٌ  
لِّلسَّائِلِيْنَ ٩ ثُمَّ اَسْوَوْنِيْ اِلَى السَّمَآءِ وَهِيَ دُخَانٌ فَقَالَ  
لَهَا وَالْاَرْضُ اَنْتِيَا طَوْعًا اَوْ كَرْهًا قَالَتَا اَتَيْنَا طَائِعِيْنَ ١٠

FUSSILAT

477

JUZ 24

## Kaayyoo Suurattii:

akkaataa itti warra Qur'aana irraa garagale suutaan qaban. Qur'aanni dhugaa ta'uu ibsuu, akkasumas irraa garagaluun maal akka qabdu ibsuudha.

## Ibsa suurattii:

① (Haa, Miim) jalqaba Suuraa Al-Baqaraa keessatti fakkii ishee irratti haasofni darbeera.

② Qur'aanni kun Rabbii rahmata godhaa, mararfataa ta'e biraa buufamaadha.

③ Kitaaba keyyattoonni isaa ibsamuu guutuu ibsa-meedha. Warra beekaniif dubbifamaa Afaan Arabaa godhameera. Warra beekuutu iccitii isa keessaatiifi gara dhugaatti qajeelchuu isa keessa jirutti fayyadama waan ta'efi.

④ Mu'uminoota mindaa guddaa Rabbiin isaaniiif waadaa galeen gammachiisaa, kaafiroota immoo adaba laalessa irraa sodaachisaa ta'eera. Irra guddaan isaanii waan irraa garagaleef dhageetti qeebaluu qajeelfama isa keessa jiru hin dhagayan.

⑤ Ni jedhu: qalbiin teenya hagooggini cufamtee wanta isin itti waamtan hin hubattu. Gurra keenya keessas duudummaatu jira waan ta'eef isa hin dhageessu. Nuufi si jiddus dahootu jira waan ta'eef wanta ati jettu irraa homaa gara keenyatti hin ga'u. Atis karaa kee irratti hojjadhu, nutisa karaa keenya hojjanna, si hin hordofnu.

⑥ Yaa Ergamichaa! Warra moraman kanaan jedhi: ani nama akka keessaniiti. Rabbiin gara kiyyatti: dhugaan gabbaramaan keessan tokko qofa. Innis Allaaha, jechuu wahyii godheedha waan ta'eef karaa gara isaatti nama geessu deema. Yakka keessan isa irra araarama barbaadaa. Mushrikoota isaa waliin waan tokko qindeessaniif badiifi adabni ta'eera.

⑦ Isaan sun warra zaka horii isaanii hin kennine. Isaan ammas aakhiraafi wanta ishee keessa jirutti kafaroodha.

⑧ Warri Rabbiifi ergamoota isaatti amananii dalagaa gaarii hojjatan mindaan itti fufaan irraa hin muramne jannanni isaaniif tahaadha.

⑨ Yaa Ergamichaa! Mushrikootaan lolaa ta'uun jedhi: Isin maalumaaf Rabbii guyyaa lama: Dilbataafi Wiixata keessatti dachii uumetti kafartanuun hiriyyaa isaa gaditti gabbartan isaaf gootan?! Inni sun Rabbii uumama hundaati.

⑩ Gaarren lafa qabatan akka isheen hin sossooneef gubbaatti godhe. Soorata namaafi beyladas guyyoota afur kan guyyoota lamaan darban guutuu: Kibxataafi Roobbii keessatti nama ishee irraa gaafatuuf gayaa godhe.

⑪ Ergasii samii uumuu fedhe. Isheen gaafa san aara turte. Isheefi dacheedhaan ni jedhe: filannoon yookiin dirqamaan ajaja kiyya jala butamoo ta'aa, sana irraa dabuun isiniif hin jiru jennaan isaanis: ajaja godhuun dhufneerra. Yaa Rabbiin fedhii kee malee fedhiin nuuf hin jiru jedhan.

## Waan keeyyattoota darban iraa fudhatamu:

● Kaafiroonni kufrii irratti hafuuf sababa qajeelloo kan isaan biraa bu'aa dhorgu.

● Sadarkaa zakaatiifi isheen rogoota Islaamaa keessaa tokko ta'uu ibsuudha.

● Umamni hunduu amrii Rabbiitiif harka kennoodha.

12 Rabbiin uumaa samii guyyaa lama: Kamisaafi Jum'aa keessatti xumure. Guyyaa lamaanii waliin uumaan samiifi dachii guyyaa jaha guute. Rabbiin samii hunda keessatti, waan ishee keessatti murteesse, ibadaafi ajaja hunda wahyii godhe. Samii gad dhiyaattu urjiin babbareechine. Urjiileedhaan samii shayxaanonni ola bahuun dhagayamaa hatuu irraa eegne. Inni dubbatame hunduu godhinsa isa injifataa, uumama isaa beekuuti.

13 Yaa Ergamichaa! Yoo isaan kun wanta ati dhufteenitti amanuu irraa garagalan, akkana jedhiin: adaba isinitti argamuuf jiru kan adaba Aad, ummata Huudiifi Samuud, ummata Saalih isaan lamaan sobsiifnaan itti bu'e fakkaatuun isin sodaa-chiseera.

14 Yeroo ergamoonni isaanii wal duukaa waamicha tokkoon: Rabbiin malee waan biroo akka hin gabbarre jechutti isaan ajajan, isaan irraa kaafiroonni ni jedhan: Rabbiin odoo maleykota ergamoota godhuun buusuu barbaadee isaan buusa. Nuti waan isin ergamtaniin, waan nama akka keenyaa taataniif itti kafaroodha.

15 Aad, ummanni Huud Rabbitti kafaru waliin dachii keessatti haqa malee boonan. Namoota moggaa isaanii jirus ni miidhan, jabina isaaniin gowwomani: humnaan eenyu nu caala? Jedhan. Akka yaa-da isaaniitti namni isaan jabinaan isaan caalu hin jiruudha. Achumaan Rabbiin akkana jedhee isaan irratti deebise: Si ummanni kun akka Rabbiin isaan uumee, jabina ittiin daangaa darban kana isaan keessa kaa'e isaan irra jabaa ta'uu hin beekani?! Keeyyatoota Rabbii kan Huud isaanittiin dhufe itti kafaroo tahan.

16 Achumaan qilleensa sagaleen isaa nama rifachiiftu, guyyoota adaba isa keessa jiruuf jecha isaaniif hamaa ta'e keessa itti ergine. Akka jiruu addunyaa keessatti adaba salphinaa isaan dhandhamsiifnuuf kana gooneerra. Adaba aakhiraa kan isaan eeggatuutu isaan salphisutti irra hamaadha. Isaan nama adaba jalaa isaan baraaruun isaanii tumsu hin argatan.

17 Samuud ummata Saalih karaa haqaa isaanii ibsuun isaan qajeelchinaan gara dhugaa qajeeluu irra jallina filatan waan ta'eef kufriifi dilii hojjataniif adabni salphisaa isaan qabe.

18 Warra Rabbiifi ergamoota isaatti amanee Rabbiin sodaate adaba ummata isaaniitti bu'e jalaa nagaya baafne.

19 Guyyaa Rabbiin diinota isaa gara ibidaatti walitti qabu waardiyoanni warra dura deemu kan booda isaanii deemuun walitti deebisan; ibidda duraa dheessuu hin danda'an.

20 Yeroo ibidda itti oofaman bira gayanii waan addunyatti hojjataa turan falaman dhagayaan, argaafi gogaan isaanii kufriifi dilii isaan addunyaa keessatti hojjataa turan isaan irratti ragaa bahan.

#### Waan keeyyatoota darban irraa fudhatamu:

- Dhugaa irraa garagaluun addunyaafi aakhirattis sababa badiiti.
- Humnaan boonuufi gawwoomuun haqaaf gadi godhatuu irraa nama dhorgu.
- Kaafiroota adabni addunyaafi aakhiraa walitti qabamaaf.
- Guyyaa Qiyaamaa humniti abbaa irratti ragaa baati.

فَقَضَاهُنَّ سَبْعَ سَمَوَاتٍ فِي يَوْمَيْنِ وَأَوْحَىٰ فِي كُلِّ سَمَاءٍ أَمْرَهَا  
وَرَبَّنَا السَّمَاءَ الَّتِي بَايَعْنَاكَ أَنْ لَا تَكُونِي لَنَا عِزًّا  
أَلَعَلِّمْ ۖ فَإِنْ أَغْرَضُوا فَقُلْ أَنْذَرْتُكُمْ صَاعِقَةً مِثْلَ صَاعِقَةِ  
عَادٍ وَثَمُودَ ۖ إِذْ جَاءَهُمُ الرُّسُلُ مِنْ بَيْنِ أَيْدِيهِمْ وَمِنْ  
خَلْفِهِمْ أَلَّا تَعْبُدُوا إِلَّا اللَّهَ قَالُوا لَوْ شَاءَ رَبُّنَا لَأَنْزَلَ مَلَائِكَةً  
فَإِنَّا بِمَا أُرْسِلْتُمْ بِهِ كَافِرُونَ ۖ فَآمَّا عَادٌ فَاسْتَكْبَرُوا فِي  
الْأَرْضِ بِغَيْرِ الْحَقِّ وَقَالُوا مَنْ أَشَدُّ مَقْوَةً ۖ أَوْ لَمْ يَرَوْا أَنَّ اللَّهَ  
الَّذِي خَلَقَهُمْ هُوَ أَشَدُّ مَقْوَةً ۖ وَكَانُوا بِآيَاتِنَا يَجْحَدُونَ  
ۖ فَارْسَلْنَا عَلَيْهِمْ رِيحًا صَرْصَرًا فِي أَيَّامٍ مَحْصُورَاتٍ لِيَذِيقَهُمْ  
عَذَابَ الْخِزْيِ فِي الْحَيَاةِ الدُّنْيَا وَلَعَذَابُ الْآخِرَةِ أَخْزَىٰ وَهُمْ  
لَا يُبْصِرُونَ ۖ وَآمَّا ثَمُودُ فَهَدَيْنَهُمْ فَاسْتَحَبُّوا الْعَمَىٰ عَلَى  
الْهُدَىٰ فَأَخَذَتْهُمُ صَاعِقَةٌ أَلْعَابُ الْهَوْنِ يَمَا كَانُوا يَكْسِبُونَ  
ۖ وَبَجَيْنَا الَّذِينَ آمَنُوا وَكَانُوا يَتَّقُونَ ۖ وَيَوْمَ يُحْشَرُ أَعْدَاءُ اللَّهِ  
إِلَى النَّارِ فَهُمْ يُوزَعُونَ ۖ حَتَّىٰ إِذَا مَآءُهَا وَهَاشَهِدَ عَلَيْهِمْ  
سَمْعُهُمْ وَابْصَرَهُمْ وَجُلُودُهُمْ يَمَا كَانُوا يَعْمَلُونَ ۖ

وَقَالُوا لَجُلُودُهُمْ لَمْ يَشْهَدُوا عَلَيْنَا قَالُوا أَنْطَقَنَا اللَّهُ الَّذِي أَنْطَقَ كُلَّ شَيْءٍ وَهُوَ خَلَقَكُمْ أَوَّلَ مَرَّةٍ وَإِلَيْهِ تُرْجَعُونَ ﴿٢١﴾ وَمَا كُنْتُمْ تَسْتَوُونَ أَنْ يَشْهَدَ عَلَيْكُمْ سَمْعُكُمْ وَلَا أَبْصَارُكُمْ وَلَا جُلُودُكُمْ وَلَكِنْ ظَنَنْتُمْ أَنَّ اللَّهَ لَا يَعْلَمُ كَثِيرَ مِمَّا تَعْمَلُونَ ﴿٢٢﴾ وَذَلِكُمْ ظَنُّكُمُ الَّذِي ظَنَنْتُمْ بِرَبِّكُمْ أَرَدْتُمْ فَأَصْبَحْتُمْ مِنَ الْخَاسِرِينَ ﴿٢٣﴾ فَإِنْ يَصْبِرُوا فَالنَّارُ مَثْوًى لَهُمْ وَإِنْ يَسْتَعْتِبُوا فَمَا لَهُمْ مِنَ الْمُعْتَبِينَ ﴿٢٤﴾ \* وَقَيَّضْنَا لَهُمْ قُرَنَاءَ فَزَيَّغُوا لَهُمْ مَبَازِينَ أَيْدِيهِمْ وَما خَلَفَهُمْ وَحَقَّ عَلَيْهِمُ الْقَوْلُ فِي أُمَمٍ قَدْ خَلَتْ مِنْ قَبْلِهِمْ مِنَ الْجِنِّ وَالْإِنْسِ إِنَّهُمْ كَانُوا خَاسِرِينَ ﴿٢٥﴾ وَقَالَ الَّذِينَ كَفَرُوا لَا تَسْمَعُوا لِهَذَا الْقُرْآنِ وَالْغَوْا فِيهِ لَعَلَّكُمْ تَعْلَمُونَ ﴿٢٦﴾ فَلَنَذِيقَنَّ الَّذِينَ كَفَرُوا عَذَابًا شَدِيدًا وَلَنَجْزِيَنَّهُمْ أَشْرَأَ الَّذِي كَانُوا يَعْمَلُونَ ﴿٢٧﴾ ذَلِكَ جَزَاءُ أَعْدَاءِ اللَّهِ النَّارُ لَهُمْ فِيهَا دَارُ الْخُلْدِ جَزَاءُ بِمَا كَانُوا يَكْسِبُونَ ﴿٢٨﴾ وَقَالَ الَّذِينَ كَفَرُوا رَبَّنَا أَرَبِاَ الَّذِينَ أَضَلَّانَا مِنَ الْجِنِّ وَالْإِنْسِ جَعَلَهُمَا نَحْتًا وَقَدَّامَنَا لِيَكُونَا مِنَ الْأَسْفَلِينَ ﴿٢٩﴾

21 Kaafiroonni gogaa isaanitiin ni jedhan: waan addunyaa keessatti hojjanne maaliif nurratti ragaa baatu? Gogaanis deebii kennuuf ni jetti: Rabbii waan hunda dubbachiisetu nus dubbise. Gaafa addunyaa keessa jirtanis jalqaba isatu isin uume aakhirattis qormaataafi mindaaf gara isaa qofatti deebitu.

22 Akka dhagayaan, aragaaniifi gogaan keessan isin irratti ragaa hin baane, yeroo yakka raawwat-tan waan qormaata, adabaafi du'a booda mindeef-famutti hin amanneef dhokatu hin turre. Garuu waan isin hojjattan irraa hedduu Rabbiin quba hin qabu, isa irraa dhokataa yaaduu keessaniif gow-womtaniiru.

23 Yaanni fokkataa Rabbi keessanitti yaadd-an isin balleesse. Sababa sanitti warra addunyaafi aakhiras honga'e taatan.

24 Warri dhagayaan, argaaniifi gogaan isaanii irratti ragaa bahe kun yoo obsanis ibiddi bakka qubsuma isaaniti. Yoo adabni irraa fuudhamee Rabbirraa jaallatu barbaadanis jaalala isaa hin argatan, gon-kuma jannatas hin seenan.

25 Kaafiroota kanaaf hiriyoota shayxaanotaa kan isaanin adda hin baane waan itti qopheessineef hojii isaanii fokkataa addunyaa keessatti itti baree-chu. Waa'ee aakhiraa irraa waan isaan duras itti mi-idhagsuun ishee yaadatanii isheef hojjachuu isaan irraanfachiisu. Namaafi jinnii irraa ummata isaan dura darbe keessatti adabni isaanitti mirkanaawa. Isaan sababa ibidda seenuutiin guyyaa Qiyaamaa lubbuufi maatii isaanitis honga'oo tahan.

26 Kaafiroonni yeroo falmii ragaan dura dhaab-batuu dadhaban jidduu isaanitti waliif dhaamoo

ta'uun ni jedhan: Qur'aana Muhammad isin irratti qara'u kana hin dhageeffatinaa, waan isa keessa jiruufi hin bitaminaa. Yeroo inni dubbisu itti iyyaa sagalee keessan irratti ol fuudhaa. Sababa kanaan isa injifattanii isin irratti qara'uufi gara isaattis isin waamus dhiisee irraa boqottan.

27 Warra Rabbitti kafaranii ergamoota isaa sobsiisan guyyaa Qiyaamaa adaba cimaa isaan dhandhamsiifna. Shirkiifi dilii fokkataa isaan hojjatuu turaniif adaba isaanii galata galchinaaf.

28 Mindaan dubbatame kan warra Rabbitti kafaree Ergamoota isaa kijibiise kun ibidduma. Sababa isaan keeyyattoota Rabbii mormanii, ifa ta'uu waliin itti amanuu dhabaniif achi keessatti hafuun isaaniiif tahaadha.

29 Warri Rabbitti kafaranii ergamoota isaa sobsiisan ni jedhan: yaa Gooftaa keenya! Jinniifi nama irraa warra nu jallisan ibidda keessatti warra jalaa kan ibiddi itti cimu san irraa akka tahaniif faana keenya jala isaan goonaa nutti argisiisi.

#### • Waan keeyyattoota darban irraa fudhatamu:

- Rabbitti yaada hamaa qabaatuun amaloota kufrii irraa isa tokkoodha.
- Kufriifi yakki sababa shayxaanni ittiin ilma namaa irratti ramadamuudha.
- Guyyaa Qiyaamaa hordoftoonni akka hordofamtoonni isaanii adaba cimaa seenu hawwu.



Rabbiin yeroo mindaa diinota isaa dubbate itti aans-  
ee mindaa awliyoota isaas akkana jechuun dubbate:

30 Warri Rabbiin keenya Allaah, gooftaa isa malee  
hin qabnu jedhanii, ajaja Rabbi jala butamuufi  
dhorgaa isaa irraa fagaatuu irratti gadi dhaabbatan  
bakka duuti isaanitti dhufetti akkana jechuun ir-  
ratti buuti: du'aafi waan du'a boodatis hin sodaati-  
naa. Waan addunyaa keessatti dhiifan irrattis hin  
yaaddawinaa. Jannata addunyaa keessatti iimaana  
keessaniifi hojii gaggaarii keessan irratti waadaa  
godhamtanitti gammadaa.

31 Nuti jiruu addunyaa keessatti jaalalloo keessani.  
Isin qajeelchine, isin tiksuu turre. Aakhirattis jaa-  
lalloo keessan waan taaneef isin jaallatuun keenya  
itti fufa. Jannata keessatti wanti lubbuun keessan  
feete isiniif tahaadha. Ishee irraa waan jaallattan  
irraa wanti isin barbaaddan hundi isiniif tahaadha.  
32 Afeerraa isin keessummeessuuf Gooftaa gab-  
roota isaaf araaramaa, rahmata godhaa irraa isiniif  
qophaa'eedha.

33 Nama gara Rabbiin tokkichomsuufi sharii'aa  
isaatti waame kan hojii gaarii Rabbiin jaalachiisu  
hojjate, ammas ani warra Rabbitti harka kennuun  
ajaja isaa jala butame irraayi jedhe irra namni jecha  
bareedu inuma hin jiru. Namni kana hunda hojjate  
namoota hunda irraa jechaan breedaadha.

34 Toltuufi ibaadaa Rabbiin jaallachiiftu hojjatuun,  
hamtuu Rabbiin dallansiiftu dalaguu wajjin wal  
hin qixxaawan. Hamtuu nama gara keetti hamtuu  
hojjatee dalagaa irra bareedduu taateen deebisi.  
Yeroo san inni siifi isa jidduu diinummaan ture  
akka firaatti siif rifatuu ta'uu argita.

35 Haala faarfamtuu kana warra rakkinaafi hamtuu  
nama irraa isatti hojjatame irratti obse malee hin kennamu.  
Waan bu'aan guddaan keessa jiruuf nama carraa guddaa qabu  
malee ishee hin argatu.

36 Yeroo ta'e keessa yoo shayxaanni hamtuu sitti waswaase Rabbiin tikfamii, gara isaatti hirkadhu. Isumaatu wanta ati  
jettu dhagayaa, haala keetis beekaadha.

37 Halkaniifi guyyaan wal duukaa deemuu isaanii keessatti, biiftuufi jiinis mallattolee guddinaafi tokkummaa Rabbii  
irratti qajeelchaniidha. Yaa namoota! Biiftuufi ji'aafis hin sujuudinaa. Kan isaan uume Rabbiin qofa waan ta'eef yoo  
dhugaan isuma gabbaroo taatan Rabbiif sujuudaa.

38 Yoo boonanii garagalanii Rabbii uumeef sujuuduu didan, malaykonni Rabbiin bira jiran halkaniifi guyyaa keessa  
odoo ibaadaa isaa hin nuffine isa qulqulleessanii isa faarsu.

#### Waan keeyyatoota darban iraa fudhatamu:

● Sadarkaan Diin irratti gad dhaabbatuu guddoodha.

● Rabbiin gabroota isaa mu'uminoota ni kabaja, waan isaanitiis ni tiksaaf. Waan nama isaan irraa bakka bu'eetis ni tiksa.

● Sadarkaa gara Rabbitti waamuun qabduufi isheen irra caaltuu dalagaa ta'uudha.

● Rakkina irratti obsuufi haala irra bareedduudhaan deebisuun amaloota namni da'awaa godhu irraa hin duroomneedha.

سُورَةُ فَصِّلَتْ
٤٨٠
الجزء الرابع والعشرون

إِنَّ الَّذِينَ قَالُوا رَبُّنَا اللَّهُ ثُمَّ اسْتَقَمُوا تَتَنَزَّلُ عَلَيْهِمُ  
 الْمَلَائِكَةُ أَلَّا تَخَافُوا وَلَا تَحْزَنُوا وَأَبْشِرُوا بِالْجَنَّةِ  
 الَّتِي كُنتُمْ تُوعَدُونَ ﴿٣٠﴾ نَحْنُ أَوْلِيَائُكُمْ فِي الْحَيَاةِ الدُّنْيَا  
 وَفِي الْآخِرَةِ وَلَكُمْ فِيهَا مَا تَشْتَهُ أَنْفُسُكُمْ وَلَكُمْ  
 فِيهَا مَا تَدْعُونَ ﴿٣١﴾ نَزَّلْنَا مِنْ غَفُورٍ رَحِيمٍ ﴿٣٢﴾ وَمَنْ أَحْسَنُ  
 قَوْلًا مِمَّنْ دَعَا إِلَى اللَّهِ وَعَمِلَ صَالِحًا وَقَالَ إِنِّي مِنَ  
 الْمُسْلِمِينَ ﴿٣٣﴾ وَلَا تَسْتَوِي الْحَسَنَةُ وَلَا السَّيِّئَةُ ادْفَعْ  
 بِالَّتِي هِيَ أَحْسَنُ فَإِذَا الَّذِي بَيْنَكَ وَبَيْنَهُ عَدَاوَةٌ كَأَنَّهُ  
 وَلِيٌّ حَمِيمٌ ﴿٣٤﴾ وَمَا يُلْقِيهَا إِلَّا الَّذِينَ صَبَرُوا وَمَا يُلْقِيهَا  
 إِلَّا ذُو حَظٍّ عَظِيمٍ ﴿٣٥﴾ وَإِمَّا يَنْزَغَنَّكَ مِنَ الشَّيْطَانِ نَزْغٌ  
 فَاسْتَعِذْ بِاللَّهِ إِنَّهُ هُوَ السَّمِيعُ الْعَلِيمُ ﴿٣٦﴾ وَمِنْ آيَاتِهِ  
 اللَّيْلُ وَالنَّهَارُ وَالشَّمْسُ وَالْقَمَرُ لَا تَسْجُدُوا لِلشَّمْسِ  
 وَلَا لِلْقَمَرِ وَاسْجُدُوا لِلَّهِ الَّذِي خَلَقَهُنَّ إِن كُنتُمْ  
 إِيَّاهُ تَعْبُدُونَ ﴿٣٧﴾ فَإِنْ اسْتَكْبَرُوا فَالَّذِينَ عِنْدَ  
 رَبِّكَ يُسَبِّحُونَ لَهُ بِاللَّيْلِ وَالنَّهَارِ وَهُمْ لَا يَسْأَمُونَ ﴿٣٨﴾

FUSSILAT
480
JUZ 24

وَمَنْ آيَاتِهِ أَنْ تَرَى الْأَرْضَ خَاشِعَةً فَإِذَا أَنْزَلْنَا عَلَيْهَا الْمَاءَ  
 اهْتَزَّتْ وَرَبَتْ إِنَّ الَّذِي أَحْيَاهَا لَمُحْيٍ الْمَوْتِ إِنَّهُ وَعَلَى كُلِّ شَيْءٍ  
 قَدِيرٌ ﴿٣٩﴾ إِنَّ الَّذِينَ يُلْحِدُونَ فِي آيَاتِنَا لَا يَخْفَوْنَ عَلَيْنَا أَفَمَنْ  
 يُلْقَى فِي النَّارِ خَيْرٌ أَمْ مَنْ بَاتِيَ آمِنًا يَوْمَ الْقِيَمَةِ أَعْمَلُوا مَا شِئْتُمْ  
 إِنَّهُ بِمَا تَعْمَلُونَ بَصِيرٌ ﴿٤٠﴾ إِنَّ الَّذِينَ كَفَرُوا بِالذِّكْرِ لَمَّا جَاءَهُمْ  
 وَإِنَّهُمْ لَكَاذِبٌ عَزِيزُونَ ﴿٤١﴾ لَا يَأْتِيهِ الْبَطْلُ مِنْ بَيْنِ يَدَيْهِ وَلَا مِنْ  
 خَلْفِهِ تَنْزِيلٌ مِّنْ حَكِيمٍ حَمِيدٍ ﴿٤٢﴾ مَا يَقَالُ لَكَ إِلَّا مَا قَدِ قِيلَ  
 لِلرَّسُلِ مِنْ قَبْلِكَ إِنَّ رَبَّكَ لَذُو مَغْفِرَةٍ وَذُو عِقَابٍ أَلِيمٍ ﴿٤٣﴾  
 وَلَوْ جَعَلْنَاهُ قُرْءَانًا أَعْجَمِيًّا لَقَالُوا لَوْلَا فُصِّلَتْ آيَاتُهُ  
 أَأَعْجَمِيٌّ وَعَرَبِيٌّ قُلْ هُوَ الَّذِي أَنْزَلَهُ هُدًى وَبَيِّنَاتٍ لِّلَّذِينَ  
 لَا يُؤْمِنُونَ فِي آدَانِهِمْ وَقُرْ وَهُوَ عَلَيْهِمْ عَمًى أُولَئِكَ  
 يُنَادَوْنَ مِنْ مَّكَانٍ بَعِيدٍ ﴿٤٤﴾ وَلَقَدْ أَتَيْنَا مُوسَى الْكِتَابَ  
 فَاخْتَلَفَ فِيهِ وَلَوْلَا كَلِمَةٌ سَبَقَتْ مِنْ رَبِّكَ لَفُضِيَ  
 بَيْنَهُمْ وَإِنَّهُمْ لَفِي شَكٍّ مِّنْهُ مُرِيبٍ ﴿٤٥﴾ مَّنْ عَمِلَ صَالِحًا  
 فَلِنَفْسِهِ وَمَنْ أَسَاءَ فَعَلَيْهَا وَمَا رَبُّكَ بِظَلَّامٍ لِّلْعَبِيدِ ﴿٤٦﴾

﴿39﴾ Ati dachii marga hin qabne argitee yeroo nuti bishaan roobaa itti buufne, sababa marguu firii ishee keessatti dhokatteef sochoo'uu booda ol fuudhamuu argaun mallattoolee guddina, tokkummaa Rabbiitiifi kaasuu irratti dandayuu Isaati. Dhugumatti inni dachii duute margaan jiraachise, qormaataafi mindaaf warra du'e jiraachisaadha. Inni waan hunda irratti dadayaadha. dachii erga duute jiraachisuufi warra du'e awwaala isaanii irraa kaasuun isa hin dadhabsiisu.

﴿40﴾ Dhugumatti warri keeyyattota Rabbi keessatti sirrii irraa daban haalli isaanii nurraa hin dhukatu, isaan beekna. Si nama ibidda keessatti adabamuutu caala moo, nama guyyaa Qiyaamaa adaba irraa nagaya ta'ee dhufuutu caala? Yaa nama! Nuti hamtuufi toltus isiniif ibsineerra. Hamtuufi toltuu irraa waan feetan hojjadhaa. Rabbiin waan isin hojjattan argaa waan ta'eef dalga keessan irraa homaa isa hin dhokatu.

﴿41﴾ Warri Qur'aanni Rabbiin biraa isaanitti dhufnaan isatti kafran Guyyaa Qiyaamaa adabamoodha. Dhugumatti inni kitaaba injifataadha. Namni jijjiiruu isa jijjiiruu hin dandayu.

﴿42﴾ Dharri isa duraafi boodaanis hir'isuun yookiin ida'uun yookiin jijjiiruun isatti hin dhufu. Isa uumuufi sharii'aa buusuu isaa keessatti ogeessa, faarfamaa ta'ee irraa buufamaadha. Rabbiin yeroo haala warra kitaaba sobsiisee dubbate, sobsiisuufi qishnaa obboleewwan isaa ergamoota isa duraa qunname itti himuun obsutti ajajauun jajjabeesse. Ni jedhe:

﴿43﴾ Yaa Ergamichaa! Sobsiisuu irraa waan ergamoota siin duraatiin jedhame malee siin hin jedhamu obsi. Gooftaan kee isa nama gabroota isaa irraa tawbateef araaramu kan nama odoo hin tawbatin badii isaa itti fufe adaba laalessaan adabuudha.

﴿44﴾ Qur'aana kana odoo Afaan Arabaa malee buufnee isaan irraa kaafiroonni ni jedhu: akka nuti hubannuuf keeyyattoonni isaa maaliif hin ibsamin. Qur'aanni Ajam ta'ee kan ittiin dhufe Araba ta'aa? Yaa Ergamichaa! Isaan kanaan jedhi: Qur'aanni warra Rabbitti amanee ergamoota dhugoomseef jallina irraa qajeellloodha, wallaala qoma keessaatiifi waan isa hordofuufis qoricha. Warra Rabbitti hin amanne gurra isaanii keessa duudummaatu jira. Inni isaan irratti ballummaadha, isa hin hubatan. Isaan amaloota kana qaban akka nama bakka fagoo lallabamuuti wan ta'aniif sagalee isa lallabuu akka-mitti dhagayyuun isaaniiif taha?!

﴿45﴾ Muusaaf Tawraat kenninaan ishee keessatti wal dhabame. Isaan irraa namni itti amanes ni jira kan itti kafaars ni jira. Odoo jidduu gabroota waan irratti wal dhabame keessatti addabaasuun Rabbirraa waadaa godhame sun jiraatuu baatee warra Tawraat keessatti wal dhabe jidduu ni murteeffama; inni dhugaafi dharas ibsamuun kan haqaa kabajamee kan dharaa immoo salphifama. Kaafiroonni waa'ee Qur'aanaa irraa shakii cimaa keessa jiru.

﴿46﴾ Namni hojii gaarii hojjate bu'aan hijii gaarii sanii isuma irratti deebi'aadha. Dalagaan gaariin namni tokkoo hojjate Rabbiin hin fayyaddu. Namni hojii fokkataa dalages rakkinni hojii sanii isuma irratti deebi'aadha. Rabbiin diliin uumama isaa tookkos isa hin rakkisu. Hundaa waan inni haqa godhatu galata galchaaf. Yaa Ergamichaa! Gooftaan kee gabroota isaa hin miidhu waan ta'eef toltus isan irraa hin hir'isu, hamtus isaanitti hin ida'uu.

#### • Waan keeyyattoota darban irraa fudhatamu:

- Qur'aana Rabbiin jijjiiramuufi geeddaramuu irraa tikseera. Kitaabota isa dura dabreen addatti Rabbiin isa tiksuu of qabeera.
- Qur'aana Afaan isaanitiin buusuun mushrikoota Arabaa harkatti falmii muruudha.
- Miidhaa Rabbirraa dhabamsiise, haqqummaa isaaf mirkaneesse.